

## Isabella Gonçalves Miranda

**Isabella Gonçalves Miranda (IGM)** es miembro del autodenominado "Colectivo de Víctimas del CES" y firmó su sexta carta, publicada el 5 de marzo de 2024, en la que pedían la expulsión de Boaventura de Sousa Santos del CES y le acusaban de acoso moral y sexual y de extractivismo,

### I. Acusaciones

La primera vez que se publicó parte de la narrativa del núcleo de acusaciones **de IGM** fue en el artículo **"Los muros hablaron cuando nadie más lo hacía"**, lanzado a la prensa en marzo de 2023. El texto fue escrito por Lieselotte Viaene, Catarina Laranjeiro y Miye Nadya Tom, también miembros del colectivo. **Las autoras se valieron de un falso anonimato** para acusar no sólo a Boaventura de Sousa Santos, sino también a Bruno Sena Martins y Maria Paula Meneses, que recibieron respectivamente **los apodosos peyorativos de "Profesor Estrella", "Aprendiz" y "Vigilante"**. El relato de los supuestos abusos que sufrió IGM es el siguiente:

*"La red de cuchicheos empezó a tomar forma y nosotros (los autores) nos enteramos de otro incidente: otra doctoranda internacional que decidió completar su investigación doctoral en su país de origen en lugar de hacerlo en esta institución. Contó a otra colega la razón válida de este cambio: su supervisor, el profesor Estrella, le había tocado la rodilla, invitándola a "profundizar en la relación" como "retribución" por su apoyo académico. El profesor Estrella tenía ya casi 70 años. Esta colega lo mantuvo en secreto durante un tiempo, pero tras enterarse de que la antigua alumna del Programa Nacional de Doctorado se sentía acosada (por el Aprendiz), le contó el incidente. La antigua alumna del Programa Nacional de Doctorado, que conocía a esta última, le envió una foto de la puerta principal del centro, donde alguien había grafitado: "[Nombre del profesor Estrella] violó a una alumna"*

También acusaron a las feministas del CES de hacer lo contrario de lo que defendían (proteger a los acosadores) y a otros dirigentes de la institución de "controlar" los tribunales influyendo en jueces y fiscales.

Posteriormente, en un artículo publicado en el diario *Público* el 12 de abril de 2023, aún sin identificarse públicamente, IGM hizo las siguientes declaraciones:

- 1) *"Por no ceder al acoso, **empezó a sufrir represalias por parte del profesor**. Al día siguiente de la supuesta invitación a **"profundizar en la relación"**, éste habría criticado **"agresivamente"** el trabajo que ella y su novio -también alumno del CES- habían estado realizando."*
- 2) *"**Después de regresar a Brasil**", dijo, "recibió un correo electrónico de Boaventura de Sousa Santos. En él, el profesor se disculpaba por su comportamiento. **"Me pedía que no me lo tomara a mal, porque se había enamorado"**.*
- 3) *"A raíz de lo ocurrido, decidió regresar a Brasil y completar el curso en una universidad local. Como el curso estaba financiado por Capes -la organización federal que fomenta la investigación-, dice que tuvo que enfrentarse a una serie de obstáculos burocráticos. **"No fue fácil. Hubo varios viajes entre Brasil y Portugal, viajes a Brasilia, abogados. Casi un año de esta pesadilla, con gastos muy elevados que nunca se cubrieron"**.*

**De este artículo se desprende que había formalizado una denuncia ante CAPES, pero esto no es cierto y se demostrará más adelante, así como la falsedad de otras declaraciones suyas.**

El 14 de abril de 2023 -después de que BSS publicara documentación defendiéndose de las vergonzosas acusaciones y señalando los motivos de Lieselotte Viaene para escribir el artículo difamatorio- se publicó una entrevista con la Agencia Pública en la que IGM, ya identificada, añade más elementos falsos a su relato, dañando el buen nombre de BSS:

- 4) *"**Un día, me pidió que concertáramos una cita en su piso. Me puso la mano en la pierna. Dijo que la gente cercana a él tenía mucha influencia y sugirió que profundizáramos en la relación"**.*

Dice que se marchó aturdida. Al día siguiente, dice, el profesor la invitó a una conversación con su ex pareja [FM], que estudiaba en el mismo centro académico. **"Humilló nuestro trabajo. Mi ex compañera lloraba mucho", recuerda. "Ahí me di cuenta de que podías tener ventajas estableciendo relaciones afectivas y sexuales con los profesores. Pero si te niegas, te castigan por ello".**

- 5) **"Gonçalves rompió con su orientación.** En busca de apoyo, acudió a otros profesores de la universidad, incluidos los dedicados a temas feministas. **"Todos dijeron que yo no era el primer caso. Lo sentían, pero no ofrecían apoyo ni una salida".** Cuenta que incluso pidió ayuda a su profesor ayudante, **Bruno Sena**, sin saber que también había acusaciones de acoso contra él. **"Me aconsejó que no lo denunciara".**
- 6) En aquel momento, la ex alumna de Boaventura no encontró en la universidad un canal de acogida, apoyo psicológico o incluso un lugar donde tramitar las denuncias de acoso. **"Es una estructura muy jerárquica, machista y patriarcal. Boaventura ya era conocido por su comportamiento abusivo. Humillaba a los estudiantes en público, insultaba a las investigadoras y se comportaba de forma inapropiada en las fiestas. Pero era director del centro académico. Sabía que no le pasaría nada".**
- 7) **"Abandonar los estudios en el segundo año significaba perder el doctorado y tener que devolver toda la beca. "Pasé noches en vela pensando en cuántos euros tendría que devolver. Se me empezó a caer el pelo. Mi madre decía que estaba loca por renunciar a una beca en el extranjero".**
- 8) **"Según la parlamentaria, a pesar de la denuncia de acoso, Capes no ofreció ninguna alternativa al mantenimiento de la beca. Aun así, decidió regresar a Brasil. Pagó de su bolsillo el viaje para participar en un nuevo proceso de selección, pero acabó consiguiendo mantener su investigación vinculada a la Universidad de Coímbra, con orientación en la Universidad Federal de Minas Gerais (UFMG). Aun así, tuvo que pagar los gastos al centro académico portugués y perdió su beca. Tuvo que volver a trabajar".**
- 9) **"Él [BSS] se reunió conmigo en línea para disculparse. Me dijo que se había enamorado, que era algo natural entre dos adultos. Quería mantener la dirección de mi tesis. Yo no estaba de acuerdo", afirma. "Sufrí daños psicológicos, emocionales y económicos. Me mudé de país, renuncié a una beca, el daño es irreparable. No quiero disculparme, quiero que nadie más tenga que pasar por esto".**

En noviembre de 2024, IGM insistió en el relato difamatorio en una entrevista televisiva con el canal NOW, emitida en Portugal, en la que también afirmó que:

- 10) Regresó a Brasil, terminó el doctorado, pero tuvo que renunciar a su beca CAPES de doctorado completo y volvió a trabajar para terminar sus estudios;
- 11) Tuvo una reunión con BSS en la que éste le mostró las pintadas y le dijo que no tenía nada que ver con ellas, pero que no estaba de acuerdo con la práctica porque pensaba que las quejas debían hacerse por cauces formales;
- 12) Decidió contar su historia cuando el artículo se hizo muy visible y cuando BSS y Bruno Sena dijeron que iban a demandar a las mujeres y a Moira Millán;
- 13) Sufrió mucho: en términos de salud mental, habiendo llegado a perder el pelo; en términos materiales, porque tuvo que renunciar a su beca CAPES para un doctorado completo, lo que la llevó incluso a presentar un proyecto de ley en la Asamblea Legislativa, donde es diputada, para luchar contra el acoso en las universidades;

La mención de Moira Millán (MM) es digna de mención porque cuando BSS refutó las acusaciones de MM en un documento muy detallado, el colectivo publicó un documento el 27 de abril de 2023 en el que afirmaba creer la narración de MM, y también señalaba lo siguiente:

14) *"Para empezar, Boaventura supone que las pintadas que aparecieron en las paredes de Coímbra con acusaciones de violencia sexual se referían a la agresión a Moira. Todos sabemos que eso no es cierto. El caso más conocido fue el abuso sexual de la actual diputada brasileña Isabella Gonçalves, entonces una joven estudiante de doctorado en el CES."*

Aquí el colectivo deja muy claro que acusa a BSS **de abusos sexuales**, concluyendo que las pintadas eran pruebas de que BSS había violado a una alumna, en este caso IGM. **Es evidente que incluso en el relato difamatorio presentado por IGM, en ningún momento acusa a BSS de abuso sexual.** A pesar de que era consciente de ello y de que conocía el contenido de la pintada desde al menos 2018 (según un extracto del artículo mencionado anteriormente), IGM nunca ha refutado las afirmaciones extremadamente viles de la pintada y sigue formando parte del colectivo que intenta deliberadamente culpar a BSS del grave delito de **abuso sexual**. En otras palabras, IGM demuestra mala fe en sus declaraciones.

Los demás elementos de la narrativa difamatoria de IGM, expresados en entrevistas con medios de comunicación, se señalarán a continuación.

**El relato de IGM es falso y ha causado graves daños a la reputación y la salud de BSS. La narración se centra en tres grupos de información: a) una declaración en la que IGM afirma que sufrió acoso por parte de su entonces supervisor, BSS, durante una reunión que tuvo lugar en el despacho del profesor; b) BSS era conocido por su comportamiento inapropiado y abusivo; c) el daño que le causó profesional, personal y económicamente (en concreto, la pérdida de su beca).**

### 1. La verdad

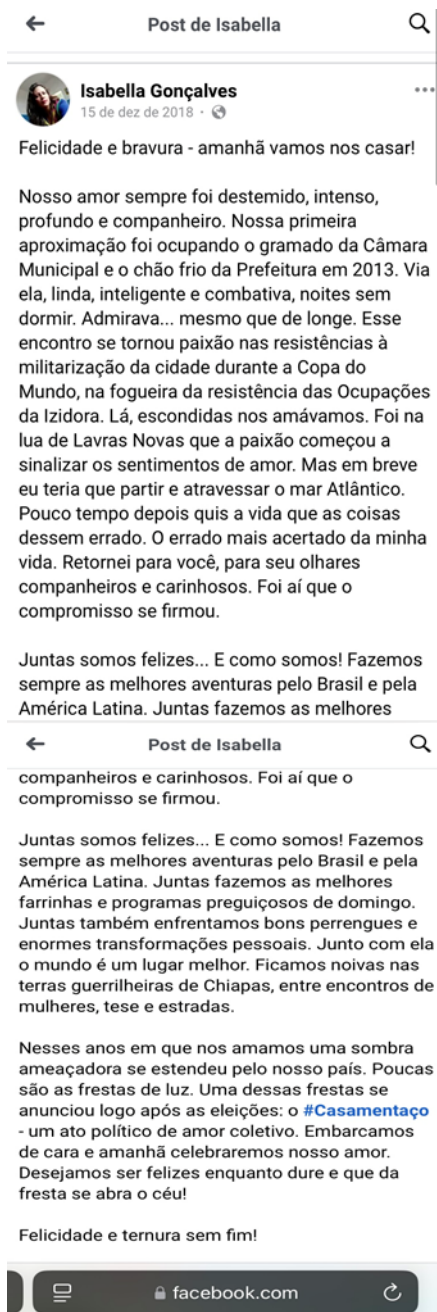
**Como hemos visto, IGM miente en los tres casos y hace un gran daño a la imagen y reputación de BSS. Resumamos lo que se detallará a continuación:**

#### **Acoso**

Es importante mencionar que se trató de una reunión profesional, que tuvo lugar en su despacho y no en su piso, como afirma IGM en la entrevista, y que, contrariamente a lo que ella dice, nunca tuvo connotaciones libidinosas, como da a entender IGM. La reunión se analizará en detalle a continuación.

Por ahora, es importante contextualizar la narración. Como se verá más adelante, BSS conoce a IGM junto con su compañero X y las relaciones son habitualmente con la pareja. Entre los tres surgen fuertes lazos de amistad y afecto.

Sólo después de la reunión que tiene lugar tras la ruptura entre IGM y X, BSS se da cuenta de que IGM está viviendo una nueva relación en Brasil, lo que también explica su regreso a Brasil, además de cuestiones políticas, como demostró IGM en un texto escrito en su momento en su **red social de dominio público**:



Disponível em: <https://m.facebook.com/photo.php?fbid=10156469154296311>

Es esencial subrayar que los datos obtenidos de CAPES/MEC- BRASIL prueban que nunca ha denunciado los supuestos abusos de BSS a las autoridades competentes, como ella afirma en los medios de comunicación.

La representación de BSS en Brasil obtuvo confirmación de la CAPES. La respuesta fue la siguiente:

Resposta Conclusiva	06/12/2024 08:41	Prezado Senhor, bom dia! Cumprimentando-o cordialmente, informamos que, após análise do processo referente à ex-bolsista, não foi identificada qualquer ocorrência ou solicitação desfavorável ao Dr. Boaventura de Sousa Santos, no âmbito da Diretoria de Relações Internacionais (DRI). Atenciosamente, Diretoria de Relações Internacionais Caso seja necessário, em até 10 dias é possível entrar com recurso de 1ª instância para análise do Diretor de Relações Internacionais	Acesso Concedido
------------------------	---------------------	---	---------------------

De hecho, sería muy extraño que CAPES hubiera recibido una denuncia de acoso contra BSS por parte de IGM (o de cualquier otro becario) y, una vez recibida la denuncia, no la hubiera remitido a las autoridades competentes (como menciona la nota), y no hubiera alertado a los becarios posteriores a IGM que fueron a estudiar a CES, con o sin la orientación de BSS.

En otras palabras, IGM nunca presentó ninguna denuncia ante CAPES. Ni al CES, ni al Ministerio Fiscal. Ni a la Autoridad de Condiciones Laborales. Ni siquiera a su compañera de piso... ni a IGM ni a ninguna de las 13 firmantes de la 6ª carta. No es verosímil que las 13 mujeres que ahora se quejan de diversos tipos de acoso no hayan presentado nunca, durante años, ningún tipo de denuncia ante ninguna institución.

IGM nunca ha sido víctima de acoso por parte de BSS y concedió la citada entrevista a Agência Pública y firmó la sexta carta del colectivo para promocionarse políticamente, como se verá a continuación.

### **Comportamiento inadecuado y abusivo**

En cuanto a la segunda acusación, numerosos testimonios de antiguos alumnos de BSS que pueden consultarse en [www.supportboaventuradesousa.com](http://www.supportboaventuradesousa.com) demuestran que BSS siempre se ha comportado correctamente con sus alumnos. Si hubo comportamientos inadecuados y abusivos en el caso de IGM fueron cometidos por ella misma, según los testimonios presentados a la Comisión Independiente creada por el CES para investigar posibles irregularidades.

Dos investigadores de la Universidad de Coímbra que presentaron sus testimonios a la Comisión Independiente y que ahora han solicitado el anonimato, uno por miedo a represalias y el otro por ser amigo de uno de los firmantes de la sexta carta, dieron el siguiente testimonio a la comisión:

#### **Testimonio 1**

*"Este testimonio se refiere sobre todo a la instrumentalización de la causa feminista en Coímbra por parte de algunas integrantes de la Asamblea Feminista de Coímbra (AFC), responsables de las pintadas que desencadenaron las supuestas denuncias del profesor Sousa Santos. Fundada entre finales de 2016 y principios de 2017, la AFC, que era un grupo plural formado por trabajadoras, activistas independientes y otras vinculadas a partidos políticos, académicas, así como activistas de los movimientos negro y gitano, se fue distanciando de forma natural a medida que algunas de sus nuevas integrantes pugnaban por protagonismo político, lo que acabó convirtiendo la AFC en un grupo cada vez más cerrado, homogéneo y restringido a grupos de amigas. Esta estructura transformó la supuesta acogida de las víctimas de la violencia sexista en un espacio de "caza de brujas", y una supuesta justicia feminista que pasaba por hacer "justicia" con los enemigos masculinos de las integrantes. Llegaron a reunir en una misma lista a personas que habían cometido graves actos de violencia sexista contra compañeras con las que tenían discusiones comunes, desafectos políticos o simplemente rumores externos, como fue el caso del supuesto acoso del profesor BSS a la entonces estudiante de doctorado del CES Isabella Gonçalves. Ninguna de las personas implicadas en las pintadas que dieron lugar al artículo "Las paredes hablaron cuando nadie lo hacía" eran cercanas, ni tenían ningún tipo de implicación directa con el caso. (...) innumerables denuncias de violencia sexual, violencia*

laboral, elitismo y endogamia de hombres y mujeres dentro de esta Universidad, prácticamente ninguno de estos casos ha salido adelante, las razones son diversas y no caben aquí enumerarlas, pero lo que sí es relevante decir es que ninguno de ellos tuvo tanto compromiso por parte de la Asamblea Feminista de Coímbra como los rumores sin pruebas que implican a BSS.... Para que la legítima lucha feminista sea seria debe encontrar en su seno un compromiso con agendas que impliquen el combate a las estructuras de poder opresoras y no la peligrosa "justicia" individual que, bajo la apariencia de penalizar a los desafectos, se justifica en la misma peligrosa estructura punitiva. Saludos (...)

## Testimonio 2

Mi testimonio se centrará principalmente en las cenas y el supuesto acoso sexual. Como estudiante de doctorado en el CES, disfruté mucho de las interacciones que pudimos tener en las cenas - que fueron facilitadas por el profesor Boaventura de Sousa Santos. Como parte de una tradición de décadas, el profesor solía invitar a estudiantes e investigadores a cenar con él en el restaurante Casarão después de sus conferencias. El restaurante no era de los mejores de la ciudad, pero era muy barato: pagamos unos 8 euros por persona, todo incluido. Se eligió para que no hubiera ninguna barrera a la participación. Estas cenas semanales fueron una herramienta increíble para establecer contactos con académicos y activistas de todo el mundo, algunos de los cuales estaban de paso, otros realizaban estancias de investigación, otros incluso estudiaban en otras facultades, pero seguían las clases del profesor. También fueron una herramienta esencial para conocer a gente del CES como institución -que se ha hecho tan grande que se ha hecho difícil conocer a gente de otros grupos de investigación de otras maneras. También fue la mejor manera de conocer a compañeros de doctorado de otros programas de investigación, así como a otras "generaciones" de compañeros de doctorado de diferentes años de ingreso. Considero que las cenas organizadas por el profesor son uno de los aspectos intelectualmente más interesantes y estimulantes de mi periodo de investigación en el CES durante los últimos 10 años. He asistido a estas cenas durante más de ocho años. Durante todos estos años, nunca he observado nada que se acerque al acoso sexual o a la mala conducta; ni en estas cenas, ni durante ninguna otra actividad en el Centro de Estudios Sociales. El estatus del profesor como académico de renombre internacional e intelectual público atraía sin duda mucha atención -para bien o para mal- de personas que querían charlar o llamar la atención. Además, la naturaleza precaria y competitiva del mundo académico contribuía sin duda a una lucha por los favores. **En ocasiones, esto inspiraba cierto "comportamiento de fan" por parte de algunos investigadores visitantes que estaban "encantados" de estar en presencia de una "celebridad". Pero nunca observé que el profesor intentara aprovecharse de ello.** Por eso me chocaron y entristecieron mucho las cosas que se han insinuado sobre esas cenas en algunos medios de comunicación y en el polémico capítulo "Las paredes hablaron cuando nadie más lo hacía". **Si hay una excepción a esta regla, habrían sido los episodios protagonizados por la entonces doctoranda, hoy doctora y diputada brasileña Isabella Gonçalves**, la persona que ha estado en el centro de la tormenta desde entonces. Sin embargo, es **de una forma completamente distinta a la que se retrata a través de los rumores difundidos por personas que nunca estuvieron allí**. Desde mi punto de vista, compartido por varios otros colegas -incluidos brasileños- de la época, **fue la Dra. Isabella quien, en repetidas ocasiones y durante un periodo considerable de varios meses, utilizó su encanto para tratar de ganar influencia con el profesor Boaventura. Aunque todos los implicados eran adultos, ella tenía un comportamiento, incluso en público, que parecía exceder el comportamiento profesional que cabría esperar de una estudiante de doctorado**. A lo largo de varias cenas, recuerdo que **escribió y recitó poesías en las que expresaba su amor por el profesor Boaventura, además de sentarse en su regazo. En aquel momento, varios colegas nos sentimos avergonzados por este comportamiento poco profesional, que considerábamos inapropiado y oportunista**. Aunque podría decirse que el profesor debería o podría haber reprendido este comportamiento, en lugar de dejarse encantar **por él, es importante subrayar que esta situación fue una absoluta excepción en el CES, y que la iniciativa partió de la propia Dra. Isabella Gonçalves. Así, en lugar de ver a la Dra. Isabella como una víctima, sus colegas de entonces la vieron como alguien que utilizaba conscientemente su edad y su atractivo para obtener ventajas académicas y políticas**. Era un comportamiento que generaba envidia y tensión en varios de sus colegas. También parece **ser un comportamiento que no sólo aplicaba con el profesor Boaventura**. Durante el mismo periodo, era de dominio público entre sus compañeros de doctorado que la Dra. Isabella también mantenía una relación con otro investigador. Como todos somos ciudadanos adultos cualificados que nos relacionamos con quien queremos, no creo que haya nada intrínsecamente malo en ello. En todos los demás contextos sería irrelevante, pero dado el contexto

de las denuncias, y la centralidad del caso de la Dra. Isabella, creo que es importante mencionarlo. A lo largo de los años, la gente puede haber cambiado sus narrativas y perspectivas, pero lo que escribí más arriba era más o menos una perspectiva común de una generación de colegas de doctorado que asistieron a las cenas durante los años en que la Dra. Isabella estuvo en Coímbra, así como entre sus colegas de entonces en el proyecto de investigación ALICE. Fue en este contexto que surgieron los primeros "rumores" sobre el supuesto acoso sexual atribuido al profesor Boaventura de Sousa Santos - difundidos por algunas personas de la "Asamblea Feminista de Coímbra". Por mi conocimiento del contexto, me preocuparon mucho los "rumores" -expresados en forma de pintadas anónimas- que acusaban al profesor Boaventura de acosador y violador desde el momento en que aparecieron. **Todos estos "rumores" se referían al caso de la Dra. Isabella Gonçalves. Pero fueron iniciados por personas que nunca estuvieron directamente presentes.** Que yo sepa, la Dra. Isabella tampoco participó nunca en la difusión de estos rumores. **Fueron inspirados por frustraciones personales y políticas dirigidas al centro de investigación que nada tenían que ver con esta situación concreta.** Creo que es importante comprender este contexto, ya que el caso de la Dra. Isabella Gonçalves se refiere a la acusación más grave, y aparentemente más creíble, contra el profesor. Creo firmemente que la traducción de los rumores que llevarían a la difamación del profesor Boaventura de Sousa Santos sobre la base de un supuesto acoso sexual se basó esencialmente en dos elementos: La mala fe de la investigadora Lieselotte Viaene, que nunca estuvo realmente integrada en el CES y tuvo un conflicto laboral con la institución- y la ayuda de antiguas enemistades políticas en el panorama mediático portugués y de colegas celosos deseosos de destruir a uno de los intelectuales de izquierda más importantes de Portugal. Atentamente, (...)

### ***Pérdidas financieras y profesionales***

En cuanto a la tercera acusación, la realidad es que IGM nunca tuvo problemas con la subvención de CAPES ni se vio perjudicada profesionalmente. Muy al contrario, su paso por el CES fue un catalizador para su competente y exitosa carrera política.

En una entrevista concedida a la Agencia Pública, IGM declaró que había pagado los gastos al centro académico portugués y que había perdido su beca.

De acuerdo con la información obtenida de CAPES, esta afirmación es falsa, e IGM recibió la beca de esa institución desde octubre de 2013 hasta septiembre de 2015, por un total de 38.680,00 euros, lo que, corregido a los valores actuales, equivaldría a 257.061,74 reales. Más concretamente, en 2015, IGM recibió el importe íntegro de la beca, y es evidente que mintió en la entrevista que concedió a la Agencia Pública: "Abandonar en el segundo año del curso significaba tanto perder el doctorado como tener que devolver el importe íntegro de la beca. Pasé noches en vela pensando en cuántos euros tendría que devolver. Se me empezó a caer el pelo. Mi madre decía que estaba loca por renunciar a una beca en el extranjero".

Está claro que, con estas declaraciones falsas, IGM quería victimizarse y ganarse así la simpatía de los lectores de la entrevista.

Pero, como resulta claro e indiscutible de la información facilitada por CAPES, IGM recibió la subvención hasta septiembre de 2015, cuando ya residía en Brasil:



## Dados do Bolsista

### Nome:

ISABELLA GONCALVES MIRANDA

### CPF:

\*\*\*.202.386-\*\*

### Instituição:

UC - UNIVERSIDADE DE COIMBRA

### Programa:

DOUTORADO PLENO NOS EUA - CAPES/FULBRIGHT - DOUTORADO-PLENO-FULBRIGHT

### Nível:

PROFESSOR VISITANTE DO EXTERIOR PLENO

### Ano:

2015

## Pagamentos Realizados

#	Modalidade de Pagamento	Ano/Mês Referência	Ano/Mês Pagamento	País	Moeda	Valor
1	MENSALIDADE	2015/02	2015/01	PORTUGAL	EUR	1.300,00
2	MENSALIDADE	2015/01	2015/01	PORTUGAL	EUR	1.300,00

<https://transparencia.capes.gov.br/transparencia/interf?PesquisaBolsistaJcom>

1/2

12/11/24, 17:26

Portal de Transparência da CAPES

#	Modalidade de Pagamento	Ano/Mês Referência	Ano/Mês Pagamento	País	Moeda	Valor
3	MENSALIDADE	2015/03	2015/01	PORTUGAL	EUR	1.300,00
4	MENSALIDADE	2015/04	2015/03	PORTUGAL	EUR	1.300,00
5	MENSALIDADE	2015/06	2015/04	PORTUGAL	EUR	1.300,00
6	MENSALIDADE	2015/07	2015/04	PORTUGAL	EUR	1.300,00
7	MENSALIDADE	2015/05	2015/04	PORTUGAL	EUR	1.300,00
8	MENSALIDADE	2015/09	2015/06	PORTUGAL	EUR	1.300,00
9	MENSALIDADE	2015/08	2015/06	PORTUGAL	EUR	1.300,00

Es difícil entender que una parlamentaria federal relevante, como se considera IGM, falte a la verdad cuando habla de dinero público.

## 2. Análisis detallado del paso de IGM por el CES y de las relaciones con BSS

**A continuación, demostraremos que, en contra de lo que dice IGM, su relación en el CES y a partir del CES no fue como ella dice, ni perjudicó su carrera, sino todo lo contrario.**

IGM conoció a BSS en el FSM de Belém en 2009, algo que no hizo de forma individual, como dan a entender la agencia pública y NOW. De hecho, IGM y su compañero de entonces, X, empezaron a seguir algunas ediciones del Foro Social Mundial a partir de 2009, implicándose cada vez más en las actividades de estos espacios. Como uno de los miembros fundadores del FSM, BSS ha participado activamente en los comités organizadores de las distintas ediciones del FSM, así como en los debates y mesas, desde su fundación en 2001. IGM y FM han asistido a varias de las charlas que BSS ha impartido en algunas ediciones, habiendo tenido un breve contacto con él por primera vez en la edición de 2009. Fue en el FSM 2012, celebrado en Porto Alegre, Brasil, del 24 al 30 de enero, que BSS los conoció más de cerca, cuando ellos volvieron a presentarse y le dieron sus datos de contacto, a la espera de que estuvieran en Portugal en los próximos meses.

En febrero de 2012, llegaron a Coímbra para una estancia que duró hasta julio de 2012. Durante esta estancia, IGM y FM participaron en diversas actividades de los programas de posgrado del CES y asistieron a las clases magistrales del seminario de la EVC "Globalizaciones alternativas y reinención de la emancipación social ". Al final de una de estas actividades, los dos hablaron largo y tendido con BSS y solicitaron una reunión. Posteriormente, BSS confirmó su disponibilidad a través de un correo electrónico enviado por su secretaria, al que respondieron con entusiasmo.



Date: Tue, 6 Mar 2012 17:46:34 +0000

To: [REDACTED]

From: [REDACTED]

Subject: encontro com Professor

Caros [REDACTED] e Isabel,

Escrevo-lhes, a pedido do Professor Boaventura de Sousa Santos, que gostaria de se encontrar convosco no próximo dia 8 de Março, quinta-feira, às 12:30h, aqui no CES.  
Peço-vos, por favor, que me confirmem da vossa disponibilidade.

Um abraço,

Lassalete

BOAVENTURA DE SOUSA SANTOS

\*\*\*\*\* Entre Janeiro e Julho (Between Jan. and July)

Centro de Estudos Sociais

Colegio de S. Jeronimo

Apartado 3087

3000-995 COIMBRA, PORTUGAL

Tel.: Trab./Office [REDACTED]

Fax [REDACTED]

Casa/Home: [REDACTED]

EMAIL: [REDACTED]

[www.boaventuradesousasantos.pt](http://www.boaventuradesousasantos.pt)

[www.ces.uc.pt](http://www.ces.uc.pt)

\*\*\*\*\* Entre Agosto e Dezembro (Between August and Dec.)

University of Wisconsin-Madison

Law School

975 Bascom Mall

From: Isabella Goncalves Miranda

<[REDACTED]>

To: Boaventura de Sousa Santos [REDACTED]

Subject: RE: encontro com Professor

Date: Tue, 6 Mar 2012 17:28:22 -0300

X-OriginalArrivalTime: 06 Mar 2012 20:28:22.0860 (UTC) FILETIME=[AD2930C0:01CCFBD7]

Querida Lassalete,

Estamos em estado de extase!!! Porque viemos para Coimbra com o único proposito de ouvir as poéticas palavras do Professor Boaventura que tanto nos encanta já há anos...

Claro que estamos disponíveis sempre, qualquer dia e qualquer hora!!!  
Quinta-feira estaremos aí no CES antes mesmo das 12:30.

Muito obrigado por nos enviar a melhor mensagem do ano!!

Abraço,

Isabella Miranda e Fábio A. D. Merladet.

En la reunión, IGM y FM explicaron sus trayectorias académicas y activistas, cuyos logros causaron una excelente impresión en BSS. Al final, se ofrecieron voluntarios para organizar los talleres y actividades relacionados con el proyecto de la Universidad Popular de los Movimientos Sociales, que BSS aceptó encantado. La UPMS fue el resultado de una propuesta que BSS había hecho al FSM y que hoy sigue en pie: <http://www.universidadepopular.org/site/pages/pt/em-destaque.php>.

Entre 2011 y 2016, las actividades de la UPMS formaron parte del proyecto "ALICE, Strange Mirrors, Unforeseen Lessons: Leading Europe to a new way of sharing experiences of the world", dirigido por BSS y financiado por el Consejo Europeo de Investigación (ERC). Desde su estancia en Coimbra, IGM y FM comenzaron a desarrollar y coordinar actividades en el ámbito de las acciones de la UPMS, desempeñando un papel activo e incluso cierto protagonismo en su organización, a un ritmo que se mantuvo hasta 2014. IGM y FM sistematizaron informes, alimentaron la web del proyecto con noticias y fotos, además de articular nuevos talleres, con gran dedicación e implicación.

Inauguración del Memorial UPMS en Porto Alegre, Brasil, el 6 de noviembre de 2012.



Foto disponible en: <https://www.flickr.com/photos/upms/8164173638/in/album-72157631953359638/>

Con esta dedicación a un proyecto muy querido por BSS, y siempre con una fuerte muestra de afecto, la relación entre la joven pareja y BSS se hizo cada vez más intensa, dada la convergencia de sus intereses científicos con sus luchas políticas contra la desigualdad y la discriminación. BSS comenzó a sentir una gran admiración por IGM, no sólo por su trayectoria de lucha y activismo social, sino también por su gran brillantez y potencial intelectual y académico.

Tras esta estancia, IGM y FM indicaron que les gustaría hacer el doctorado en el CES. Ante esta indicación, BSS escribió una carta de recomendación al CES en enero de 2013, en los siguientes términos.



Coimbra, 20 de Janeiro de 2013

Exmos. Senhores,

É com muito gosto que venho dar o meu parecer sobre Isabella Gonçalves Miranda e manifestar o meu interesse pelo seu plano de estudos para o doutoramento.

Conheço a Isabella Miranda desde 2009, quando conversamos pela primeira vez no Fórum Social Mundial. Tive o prazer de acompanhar a sua estadia no Centro de Estudos Sociais da Universidade de Coimbra no período de Fevereiro a Julho de 2012.

Ao longo da sua estadia, a Isabella Gonçalves Miranda assistiu a um conjunto de palestras, colóquios e seminários realizados no Centro de Estudos Sociais da Universidade de Coimbra, bem como às aulas magistrais do meu seminário “Globalizações Alternativas e a Reinvenção da Emancipação Social”, dos Programas de Doutoramento “Pós-Colonialismos e Cidadania Global” e “Democracia no Século XXI”.

A Isabella Gonçalves Miranda desenvolveu um intenso e muito produtivo trabalho. Tivemos algumas reuniões em que debatemos vários temas teóricos e epistemológicos.

Durante a sua estadia participou ainda, e muito activamente, no meu projecto “ALICE - Espelhos estranhos, lições imprevistas: definindo para a Europa um novo modo de partilhar as experiências do mundo”, financiado pelo European Research Council, tendo, junto com [REDACTED] dinamizado as actividades relativas à Universidade Popular dos Movimentos Sociais.

Pelo acompanhamento que tenho feito do trabalho desenvolvido pela Isabella Gonçalves Miranda, posso comprovar as suas qualidades pessoais e profissionais, grande dedicação e rigor no desempenho das actividades de investigação e uma boa capacidade de iniciativa.

Por todos estes motivos, manifesto o meu especial interesse no plano de estudos de Isabella Gonçalves Miranda intitulado “*Ecologias da Terra: Para uma ecologia de saberes e práticas na luta dos povos pelos direitos à terra, ao território e à moradia*” e recomendo vivamente a concessão da bolsa solicitada para o doutoramento em “Pós-Colonialismos e Cidadania Global” do Centro de Estudos Sociais da Universidade de Coimbra.

A sexta edição do doutoramento em “Pós-Colonialismos e Cidadania Global” terá início em setembro de 2013 e as atividades serão desenvolvidas até junho de 2017.

Com os meus melhores cumprimentos,

[REDACTED]

Prof. Doutor Boaventura de Sousa Santos

Centro de Estudos Sociais  
Laboratório Associado  
Faculdade de Economia  
da Universidade de Coimbra

Colégio de S. Jerónimo  
Apartado 3087  
3001-401 Coimbra, Portugal

T. +351 239 855 570  
F. +351 239 855 589  
www.ces.uc.pt  
ces@ces.uc.pt

Pessoa Colectiva  
de Utilidade Pública  
NIPC: 500 825 840

FM solicitó el mismo doctorado, habiendo disfrutado de una beca del FCT. En ambos casos, el doctorado comenzó en octubre y debía continuar hasta mediados de 2017. En el caso de IGM, solicitó una beca CAPES.

IGM y FM siguieron colaborando activamente con las acciones de UPMS, parte del proyecto ALICE. Por ejemplo, su participación en un taller de la UPMS celebrado en Túnez antes del Foro Social Mundial de 2013, en el que, por elección, IGM fue quien participó, viajando directamente de Brasil a Túnez.

*Un grupo de trabajo durante un taller de UPMS celebrado los días 24 y 25 de marzo de 2013 en Túnez (Túnez):*



Foto disponible en:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=10151526833826311&set=oa.269431549859475>





Taller UPMS en Túnez en marzo de 2013

*BSS e Isabella Gonçalves, junto con otros colegas, entre ellos la denunciante Aline Mendonça, durante el acto de apertura del Foro Social Mundial en Túnez el 27 de marzo de 2013.*



Foto disponible en:

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=10151528472621311&set=pcb.10151528480251311>



Imagen de la participación de la UPMS en la marcha del Foro 2013

En mayo de 2013 se confirmó la concesión de una subvención de la Coordinadora para la Mejora del Personal de Enseñanza Superior (CAPES) a IGM, según informó FM a BSS por correo electrónico:



Assunto: Notícias Maravilhosa s!!!

De:

Data: 02/05/2013, 12:34

Para: Boaventura , Boaventura de Sousa Santos , IsaBella

Querido Boa,

É com imensa alegria que te escrevemos para partilhar contigo uma notícia maravilhosa.

Desde o ano passado professor, mobilizados pelo seu texto sobre a "Aposta de Pascal" eu e a Bella fizemos um acordo, o acordo de que iríamos os 2 para Coimbra, mesmo sem qualquer dinheiro, para estudar contigo e para assumir as consequências de nossa Aposta nos oferecendo à UPMS, ao Fórum e à tudo o que indique a possibilidade de outros mundos possíveis.

Acontece que após tentarmos financiamento em diversas instituições, recebemos uma carta do MEC confirmando a concessão de uma bolsa de doutorado pleno da CAPES para a Bella no âmbito do programa de doutorado *Pós-Colonialismos e Cidadania Global*.

Isso significa professor que nós teremos a mais ampla e irrestrita disponibilidade para nos oferecer por inteiro e para trabalhar contigo em tudo o que for preciso!!!

Um Forte Abraço de dois meninos que sentem saudade das suas palavras,

e Bella

Es de suma importancia destacar aquí que IGM siempre ha contado con el apoyo académico de BSS, tanto para su ingreso en el CES, como se muestra más arriba, como para la solicitud de becas a lo largo de su doctorado, como se muestra en el documento que sigue sobre la renovación de la beca:

Ministério da Educação Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior - CAPES	
Parecer do(a) Orientador(a) para Renovação de Bolsa	
1. Nome do bolsista: Isabella Gonçalves Miranda	
2. Instituição: Universidade de Coimbra	
3. Nível: Doutorado	
4. Área: Pós-colonialismos e Cidadania Global (interdisciplinar)	
5. Valor da bolsa: € 1.200.000	
6. Início do doutorado: Set/2013	
7. Período da bolsa: 12 meses	
8. Duração da bolsa, com defesa de tese: 48 meses	
9. Prazo para defesa de tese, até: Ago/ 2017	
10. Técnico(a) de acompanhamento da bolsa: Silvio dos Santos Sales	
E-mail: [redacted]	
11. Parecer do(a) orientador(a):	
Prezado(a) professor(a): A CAPES solicita a sua avaliação sobre o desempenho académico do estudante, enfocando os seguintes aspectos: cursos, seminários, exames realizados, o progresso na pesquisa de tese e previsão de conclusão do doutorado.	
Na minha qualidade de orientador científico de Isabella Gonçalves Miranda, venho dar conhecimento à Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior - CAPES de que o seu projecto de doutoramento se encontra a decorrer nas melhores condições.	
A Isabella Gonçalves Miranda apresentou-me um relatório das suas actividades que mereceu a minha total concordância e satisfação pelos trabalhos desenvolvidos. Tal como demonstrado no relatório, participou em diversas actividades académicas e eventos científicos, e desenvolveu um intenso período de trabalho de campo.	
Avalio muito positivamente a actividade desenvolvida pela Isabella Gonçalves Miranda, pelo que recomendo a renovação da sua bolsa de doutoramento para que possa prosseguir e consolidar o trabalho meritório que tem vindo a desenvolver.	
Assinatura: [redacted]	Data: 30 / 07 / 2014
Por favor, retribua este formulário diretamente para a CAPES: Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior - CAPES MEC - Bloco 2 - Anexo 1 - 2º Andar sala 204 - Rua Silva, 640 - 12080-800 - São Carlos - SP - Brasil 70359-817 - Caixa Postal: 365 - Telefone: [redacted]	

A partir de 2013, IGM y FM participaron plenamente en la coordinación del proyecto UPMS, como consta en este intercambio de correos electrónicos:



Assunto: Re: UPMS de Brasília  
De: Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>  
Data: 13/05/2013, 18:58  
Para: [REDACTED], IsaBella [REDACTED]  
CC: [REDACTED] Aline Mendonça <[REDACTED]>

Queridos [REDACTED] Bella,

Mais uma vez vos peço desculpa por vos ter acordado tão cedo, mas os meus ritmos a tal obrigam. Fiquei felicíssimo pela vossa reacção amiga.

Quanto à data da oficina, trabalharei com o Conselho Nacional do Ministério Público para fixarmos a data. Quanto aos movimentos, vamos pedir apoio aos nossos amigos brasileiros para garantir uma boa lista de movimentos. É fundamental tê-la connosco antes de contactos muito detalhados com o Governo Federal, dada a autonomia da UPMS que queremos manter. Também vos quero reafirmar o que vos disse hoje ao telefone. A partir de hoje e já em antecipação da vossa vinda para Coimbra, sereis vós e o Dhruv, indiano, pós-doc do projecto Alice, os encarregados de tudo o que diz respeito à página da página da UPMS, nomeadamente a gestão dos conteúdos. Por razões de gestão do projecto ALICE, libertei a Aline de todos os encargos da UPMS. Ela já em contacto convosco para vos "passar a pasta". Entretanto eu vou enviar uma mensagem a toda a comunidade UPMS sobre as decisões de Túnis. Peço à Aline e à Isabella, que estiveram em Túnis, que muito rapidamente me mandem uma minuta da mensagem a ser enviada em português e em inglês.

Fico muito feliz de estarmos a trabalhar juntos com cada vez maior intensidade. Assim os sonhos se fazem realidade.  
Abraços e beijos,  
Boaventura

Los dos volvieron a Brasil para pasar las vacaciones antes de que empezara el siguiente semestre en Coímbra. En aquel momento, Brasil atravesaba un periodo de grandes protestas en varias capitales, con vistas a la Copa del Mundo, que se celebraría en 2014.

En este contexto de agitación política, participaron juntos en algunas de las protestas de las llamadas **Jornadas de Junho en 2013**, pero IGM, que ya iniciaba su carrera política, tuvo una implicación mayor y más incidente, con una acción colectiva más organizada. Debido a su implicación orgánica y de larga data con la militancia, al haber formado parte de la organización **Brigadas Populares** en Brasil, IGM ayudó a fundar el **Comité Popular de Afectados por el Mundial (COPAC)**. Su trabajo, muy comprometido, la llevó incluso a participar en ocupaciones del ayuntamiento de Belo Horizonte, así como en reuniones de mediación con representantes del gobierno local y dirigentes y miembros de otros movimientos sociales para tratar, entre otras cosas, las reivindicaciones de los movimientos de ocupación urbana que ya seguía antes de 2012.

*Bella Gonçalves Miranda y X, durante un acto en Belo Horizonte, Brasil, el 17 de junio de 2013.*



Foto disponible en: <https://www.flickr.com/photos/bellagmiranda/9665114093/in/album-72157635374589638/>

*Isabella Gonçalves Miranda (segunda por la derecha) asiste a una reunión de representantes de la Asamblea Popular Horizontal con el entonces gobernador de Minas Gerais, Antonio Anastasia, el 9 de julio de 2013.*





*Isabella Gonçalves (en el centro, con camisa blanca y collar) durante una acción de ocupación en el ayuntamiento de Belo Horizonte, capital de Minas Gerais, Brasil, el 29 de julio de 2013.*



IGM compartió parte de esta experiencia en una entrevista concedida el 4 de julio de 2013 a TVC/BH (Televisión Comunitaria de Belo Horizonte), en la que se presentó como miembro del **COPAC** (Comité **Popular** de **Afectados por el Mundial**) y de **las Brigadas Populares** en el **Frente de Reforma Urbana**. La entrevista está disponible en este enlace: [https://www.youtube.com/watch?v=0\\_joSo59aI0](https://www.youtube.com/watch?v=0_joSo59aI0)

Es importante señalar que IGM no se dedicó por completo a las actividades académicas, como puede verse en la documentación adjunta. Sin embargo, BSS siempre entendió que el activismo político de sus alumnos era una parte importante de su trabajo y, por este motivo, siempre flexibilizó el trabajo político y los viajes de IGM.

Más tarde, IGM hizo de la actividad política su medio de vida.

Tras este intenso periodo de activismo en Brasil, IGM y FM regresaron a Portugal, como estaba previsto, para iniciar sus doctorados, al tiempo que comenzaban a organizar la preparación de los próximos talleres de la UPMS. Había gran expectación, sobre todo, por la primera actividad del proyecto en la capital de Brasil, Brasilia, que tuvo lugar a principios de noviembre de 2013. Esta organización se llevó a cabo en asociación con los colegas del proyecto ALICE, pero sin la colaboración de BSS, debido a dificultades de calendario por su parte.

Assunto: RE: UPMS Brasilia

De: [REDACTED]

Data: 04/09/2013, 02:37

Para: Boaventura de Sousa Santos [REDACTED], Boaventura <[REDACTED]>, IsaBella <[REDACTED]>

Querido Boa,

Você já está em Wisconsin????

Chegaremos dia 14 em Coimbra, compramos nossas passagens para bem antes do que era necessário na esperança de ainda te encontrar... Estamos cheios de surpresas e loucos para te dar uma Abraço!!!!

Gostaríamos muito de ter contigo uma reunião antes da oficina, mas se não for possível, nos vemos em Brasília.

Até Breve Amigo,

[REDACTED] e Bella

En octubre, la salud de la madre de BSS empeoró, lo que le impidió participar en la UPMS. No obstante, hizo una visita relámpago a Brasil, pasando unas horas en Brasília para participar en la inauguración del taller de la UPMS. El correo electrónico que figura a continuación dice mucho sobre el método de trabajo en equipo que BSS siempre ha favorecido:

> Date: Thu, 31 Oct 2013 22:46:19 +0000

> From: [REDACTED]

> CC: [REDACTED]

> Subject: um assunto imprevisto e muito doloroso

>

>

>

> Queridas e queridos companheiros,

>

> Escrevo-vos de Maceió. Juntamente com uma equipa fabulosa, em que devo

> destacar a Élida Lauris, a Isabella Miranda, o [REDACTED] o

> [REDACTED]  
> [REDACTED] investi muito tempo e muita energia nesta oficina da UPMS.  
> Um dia antes dela começar e já quase a caminho de Brasília, recebo a  
> trágica notícia de que a minha mãe, de 94 anos, teve um súbito  
> agravamento da sua saúde e que está a morrer. Sou, pois, obrigado a  
> regressar a Portugal no mesmo dia em que chego a Brasília, dia 1 de  
> novembro. Não poderei, pois, estar convosco, o que me causa a mais  
> profunda mágoa, pois a UPMS é uma das iniciativas de educação popular  
> e política a que tenho dedicado mais atenção nos últimos tempos.  
> Beneficiaria muito em estar convosco e partilhar as vossas  
> inquietações e aspirações, mas infelizmente os deuses não mo  
> permitiram. Estou certo que a UPMS vai ser um êxito, fiel à Carta de  
> Princípios e certamente dando um contributo para a luta pelos direitos  
> humanos, tanto no Brasil como no mundo.  
> Vou ler com muita atenção a sistematização que for feita, os  
> documentos e os vídeos que forem produzidos e fico-vos desde já muito  
> grato por terdes acedido dedicar dois dias das vossas muitas  
> actividades à oficina da UPMS.  
>  
> Estarei convosco em espírito e seguiremos em frente nesta luta que,  
> com todas as nossas diferenças, partilhamos.  
>  
> Estarei no aeroporto de Brasília às 15h (o meu voo para Portugal parte  
> às 18:00h) e gostaria, se for possível, de me encontrar com as  
> companheiras e companheiros que já estejam em Brasília ou que cheguem  
> durante a tarde. O nosso ponto de encontro seria no aeroporto junto à  
> agência da Caixa Económica Federal às 15h. Aos que já se encontrarem  
> na Cáritas peço que contactem a Élide Lauris.  
>  
> Um grande abraço solidário,  
> Boaventura



*BSS, con IGM a su izquierda, en el aeropuerto, junto con otros participantes en el primer taller de la UPMS en Brasilia, Brasil, el 1 de noviembre de 2013.*



Foto disponible en: <https://www.facebook.com/photo/?fbid=1439845569575921&set=oa.370955859707043>

Sabiendo el impacto que la situación de la madre de BSS tenía en él, decidieron hacerle un regalo. Fue un gesto de afecto que le emocionó mucho. A su regreso a Portugal, concertaron una cita.

From: [REDACTED]  
To: [REDACTED]  
Subject: Um gesto de Carinho...  
Date: Sun, 3 Nov 2013 03:59:16 +0000

Querido Boa,

Desejamos, com toda a nossa força, que tenha sido possível o encontro com sua Mãe, e desde aqui te enviamos nas fotos em anexo um pequeno gesto de carinho...

Podes ter a certeza amigo de que essa oficina está a honrar a história da UPMS!!!

Um Abraço, Imenso,

[REDACTED] e Bella

**Assunto:** Sobre a UPMS

**De:** [REDACTED]

**Data:** 09/11/2013, 09:46

**Para:** Boaventura [REDACTED], IsaBella <[REDACTED]>

Querido Amigo Boa,

Voltamos a Coimbra e te escrevemos para saber se tu ainda cá estas??? Se ainda estiver em Coimbra, e se não estiver muito ocupado, seria maravilhoso poder te contar sobre a oficina, te mostrar as fotos e te oferecer as nossas surpresas que todavia faltam...

Um Forte Abraço,

[REDACTED] e Bella

**Assunto:** um beijo grato

**De:** Boaventura de Sousa Santos [REDACTED]

**Data:** 16/11/2013, 18:34

**Para:** [REDACTED], Isabella Gonçalves Miranda [REDACTED]

**CC:** BoaP <[REDACTED]>

Minha querida

Meu Querido

Sois umas pessoas maravilhosas para além de tudo o mais. Muito obrigado pela prenda tão comovente. Tendes uma capacidade única de viver por dentro dos vossos amigos, por debaixo da pele deles, junto ao coração donde surgem as ideias e as acções que transformam a rotina da vida em celebrações de humanidade. Na próxima semana vamos almoçar ou jantar, para nos vermos. abraçarmo-nos e conversarmos sobre a upms. Quarta-feira jantar ou Quinta-feira almoçar (fora de Coimbra). Qual vos calha melhor?

beijos abraços a tecer amizades e intimidades

Boaventura

On 18/11/2013 10:05, [REDACTED] (by way of Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]> wrote:

Querido Amigo,

O coração bate mais forte cada vez que recebemos um e-mail teu...

Nos parece encantadora a ideia de jantar contigo, e mais ainda a ideia de almoçar contigo fora de Coimbra!!! O que for melhor para ti é, podes ter certeza, o melhor para nós.

O que importa mesmo é poder te dar um caloroso Abraço e te oferecer as surpresas que ainda temos!!!!

Um Forte Abraço de dois meninos ansiosos por te encontrar,

[REDACTED] e Bella



Date: Mon, 18 Nov 2013 20:59:17 +0000

From: [REDACTED]

To: [REDACTED]

Subject: Re: um beijo grato

Querida e querido

Vamos entao almoçar na quinta. Estejam em minha casa ao meio dia.

abreijo

Boa

Así que, a finales de noviembre, BSS se reunió con ellos y les propuso una reorientación de sus respectivos proyectos de tesis:

> .On 23/11/2013 21:00, [REDACTED] (by way of Boaventura  
> de Sousa Santos [REDACTED]) wrote:  
> >  
> > Querido Amigo,  
> >  
> > Escrevemos para te agradecer pelo lindo encontro da  
> > quinta-feira. É preciso confessar, foi mágico conhecer o espaço onde  
> > você pensa o mundo!!!  
> >  
> > Escrevemos também para dizer que já fizemos as atualizações no  
> > site da UPMS e agora dependemos apenas das alterações que só podem ser  
> > feitas pelos técnicos do CES. Enviamos um e-mail para o Alberto  
> > marcando uma reunião com ele e a previsão é que, até o fim dessa  
> > semana, o site esteja reestruturado com todas as novidades e  
> > modificações que te mostramos, inclusive a cartografia das oficinas!!!  
> >  
> > Por fim, queremos te dizer professor, que nós aceitamos o  
> > desafio por ti lançado de orientarmos nossas respectivas teses para a  
> > UPMS [REDACTED] e as Manifestações (Bella). Já estamos mobilizados nesse  
> > sentido e, no momento adequado, te apresentaremos nossos projetos.  
> >  
> > Um Forte Abraço,  
> >  
> > [REDACTED] e Bella

> Date: Sat, 23 Nov 2013 21:32:14 +0000  
> From: [REDACTED]  
> To: [REDACTED]  
> Subject: Re: OBRIGADO!!!  
>  
> Querido e querida  
> Foi tambem muito bom pasra mim estar convosco.Havemos de fazer mais  
> vezes.Fic o muito feliz por aceitardes o meu desafio.Seria possivel  
> voçes fazerem uma apresentação da proposta na quarta feira para a  
> coordenação do alice?  
> adoB

**Boaventura de Sousa Santos** <[REDACTED]> 25 de novembro de 2013 às 12:27  
Para: "\"Isabella Gonçalves Miranda (by way of Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>\"  
<[REDACTED]>, [REDACTED]>  
  
Querida e querido  
4 horas da tarde em minha casa na quarta-feira  
bdoB  
  
On 25/11/2013 10:44, Isabella Gonçalves Miranda (by way of Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>  
wrote:  
  
Querido Boa,  
  
Basta dizer a hora que nós lá estaremos!  
  
Beijos,  
  
Bella e [REDACTED]

Como se desprende de estos mensajes y de otros intercambiados, la relación entre BSS e IGM fue cada vez más intensa, dada la convergencia de los intereses científicos con las luchas políticas contra la desigualdad y la discriminación. Como se desprende del contenido de estos correos y de otros que aquí se presentan, su relación era muy estrecha e íntima. Además de que BSS era su supervisor, existía entre ellos una gran complicidad y amistad.

Colaboradores y doctorandos, entre ellos Isabella y X y el profesor José Geraldo Sousa Jr de la Universidad de Brasilia durante una tertulia en el restaurante Casarão, tras el seminario "El legalismo de la cultura jurídica en la formación de juristas como obstáculo a superar para el acceso democrático a la justicia", el 23 de enero de 2014.



Foto disponible en:

<https://www.facebook.com/photo?fbid=10152189896805485&set=a.10151976023365485>

En marzo de 2014 BSS comenzó sus clases magistrales en Coímbra. El 20 de marzo, IGM le envió la propuesta preliminar de su proyecto de investigación, y el 24 de marzo tuvieron la primera reunión para discutir el proyecto de tesis. Su presentación de la propuesta y el resumen de la reunión se compartieron al día siguiente, el 25 de marzo.

Assunto: MEMO reunião de orientação

De: Isabella Gonçalves Miranda

Data: 25/03/2014, 10:16

Para: Boaventura de Sousa Santos

Querido Boa,

Envio em anexo a *Memo* da reunião que tivemos ontem, no que diz respeito a orientação da tese.

Esqueci de falar: Estou MUITO feliz com a reorientação da tese para as Revoltas da Insignação e extremamente satisfeita com o doutorado. Obrigada por tudo, amigo!!!

Grande abraço,

Isabella G. Miranda

Mientras tanto, IGM expresó su deseo de viajar a Brasil para examinar de cerca la situación en vísperas de la Copa del Mundo, como se señala en el siguiente correo electrónico.

coordena o cient fica do doutoramento em Pós-colonialismo s e Cidadania Global

Assunto: coordena o cient fica do doutoramento em Pós-colonialismo s e Cidadania Global

De: Isabella Gonçalves Miranda >

Data: 25/03/2014, 10:48

Para: Boaventura de Sousa Santos, Maria Paula Meneses

Caros professores, cara professora,

Envio esse e-mail à coordenação científica do programa de doutoramento em Pós-colonialismos, no qual sou inscrita, para discutir uma questão importante relativamente ao meu plano de trabalho.

Ontem tive uma reunião com o professor Boaventura de Sousa Santos, que será meu orientador no programa, onde discutimos a proposta de tese e o meu plano de trabalho e concluímos que será de extrema importância a minha presença em campo no Brasil entre junho e metade de julho de 2014, uma vez que a minha pesquisa tem como foco as manifestações que ocorrem no contexto da Copa do Mundo no país. Além disso, do ponto de vista do meu trabalho de militância, a ida ao Brasil faz-se de extrema importância para o movimento, uma vez que tenho um longo trabalho com o Comitê Popular dos Atingidos pela Copa, estou nele desde a sua fundação e participo organicamente em sua estrutura na tarefa de articulação nacional e internacional e na organização das comunidades e grupos que tiveram seus direitos humanos violados.

O meu problema, contudo, é que durante esse período haverá uma disciplina a ser leccionada pelas professoras Anna Maria Gentili e Catarina Gomes. Escrevo, portanto, para buscarmos uma solução conjunta para essa questão. Será possível trancar a matrícula na disciplina e tornar a fazê-la em 2 anos, mesmo que isso implique em algum atraso para a tese?

Aguardo a vossa resposta e coloco-me a disposição para quaisquer questões adicionais.

Atenciosamente,

Isabella G. Miranda  
Pós-colonialismos e Cidadania Global

Los coordinadores del programa de doctorado, los profesores António Sousa Ribeiro y Maria Paula Meneses, informaron a BSS de que la interrupción del trabajo docente pondría en peligro el final del curso académico, ya que aún se estaba celebrando un seminario. Aun siendo consciente de la importancia de su activismo político, BSS advirtió a IGM de los riesgos de la interrupción de su beca CAPES.

maria paula meneses [REDACTED]  
Para: António Sousa Ribeiro [REDACTED]

25 de março de 2014 às 18:24

Caro Sousa Ribeiro  
Que fazer? Não sei que acordo e explicação foi dada ao Boaventura, mas, de facto, a Isabella faltará á quase totalidade do seminário da Anna Maria e da Catarina e às avaliações. Que sugere que se faça?  
um abraço  
paula  
[Citação ocultada]

--  
Maria Paula Meneses  
CES, Coimbra University, Portugal

Boaventura de Sousa Santos [REDACTED]  
Para: Paula Meneses [REDACTED], António Sousa Ribeiro [REDACTED]

25 de março de 2014 às 18:25

A minha proposta é que aceitamos. A Copa nao se repete.  
So a alertei para possiveis consequencias na CAPES sobre a  
bolsa mas ela está disposta a correr o risco  
adob

----- Original Message -----

**Subject:** A coordenação científica do doutoramento em Pós-colonialismo s e Cidadania Global

**Date:** Tue, 25 Mar 2014 10:56:50 +0000

**From:** Isabella Gonçalves Miranda [REDACTED] (by way of Boaventura de Sousa Santos)

To [REDACTED]

A pesar de las advertencias, IGM decidió regresar a Brasil; siguió las clases desde la distancia e informó sobre su trabajo de investigación y activismo.



Isabella Gonçalves Miranda

5 de maio de 2014 às 17:45

Para: [REDACTED], Boaventura de Sousa Santos - [REDACTED]

Cc: [REDACTED]

Querido Boa,

Queridos e queridas companheiras do Alice,

No último sábado se encerrou o I Encontro dos Atingidos por megaeventos e megaempreendimentos, que teve lugar em Belo Horizonte. Estive envolvida na organização do encontro, que reuniu mais de 600 pessoas de 12 diferentes cidades do país.

Foi um momento muito importante para a consolidação das lutas dos atingidos e para o fortalecimento da crítica e da ação no contexto da realização da Copa do Mundo. Estamos muito satisfeitos com tudo!

Escrevo, pois acredito que vocês poderiam se interessar em colocar alguma notícia sobre o encontro no AliceNews. Fiz um brevíssimo texto que segue em anexo com links externos para vídeos e notícias.

Obs: Se acharem pertinente posso escrever mais textos sobre o contexto da Copa no Brasil, uma vez que estou muito envolvida em todo o processo já há 4 anos.

Um forte abraço e até breve,

Isabella G. Miranda

*IGM (en la mesa, séptima por la izquierda) durante el Primer Encuentro de Afectados por Megaeventos y Megadesarrollos, el 2 de mayo de 2014, en Belo Horizonte, Brasil. Foto: Antonio Cruz/Agência Brasil*



Foto disponible en: <https://agenciabrasil.ebc.com.br/geral/noticia/2014-05/movimentos-sociais-planejam-protestos-unificados-durante-copa-do-mundo>

IGM envió informes sobre los acontecimientos y sucesos en el contexto de las luchas contra el Mundial, alimentando también con estos textos la plataforma Alice.

**Boaventura de Sousa Santos** [redacted] 7 de maio de 2014 às 09:08  
Para: Isabella Gonçalves Miranda <[redacted]>  
Cc: "by way of Boaventura de Sousa Santos" [redacted]  
Querida  
es nossa correspondente nas lutas da COPA. Manda notícias diárias e o chefe da redação, Mauricio, da  
seguimento. Faz um diário e partilha.  
bdoB

**Isabella Gonçalves Miranda** [redacted] 7 de maio de 2014 às 15:52  
Para: Boaventura de Sousa Santos [redacted]  
Cc: [redacted]  
Boa,  
Com todo o prazer e alegria!!  
A próxima notícia já sai em breve, com a agenda de lutas!  
Grande abraço e muitas saudades,  
Bella

BSS alertó a IGM de los riesgos que corría en relación con la subvención de CAPES, e IGM respondió que estaba dispuesta a asumir el riesgo de perder la subvención, lo que contradice su versión actual de excesiva preocupación por la remuneración de CAPES.



A minha proposta é que aceitamos. A Copa nao se repete.  
So a alertei para possiveis consecuencias na CAPES sobre a  
bolsa mas ela está disposta a correr o risco  
adob

A pesar de las advertencias, IGM regresó a Brasil y continuó con su importante activismo político.

BSS volvió a encontrarse con IGM y FM a finales de septiembre, durante un taller de la UPMS celebrado en Lima (Perú), en el que ambos participaron. Aquí tienes un resumen del taller del 24 de septiembre:



Antes del taller, BSS se había enterado de que IGM y FM habían roto su relación a principios del segundo semestre, pero que seguían siendo amigos. Durante esta actividad, BSS tuvo un breve contacto con IGM y FM, pero se acordó que BSS e IGM se encontrarían cuando ella estuviera en Coímbra. Posteriormente, BSS le envió sus datos de contacto para concertar el encuentro:

De: "Boaventura de Sousa Santos" <[REDACTED]>  
Enviado: 8 de Outubro de 2014 07:42  
Para: "Isabella Gonçalves Miranda" <[REDACTED]>  
Assunto: ja ca estas

Ola Bella  
ja ca estas? Temos encontro prometido. O melhor Ã© telefonarmos o meu telefone [REDACTED] E o teu?  
beijo  
Boa

**Assunto:** RE: ja ca estas

**De:** <[REDACTED]> (by way of Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>

**Data:** 08/10/2014, 12:33

**Para:** [REDACTED]

Querido Boa,

Acabo de chegar na nossa querida Coimbra.

Que alegria receber o teu email!!

Ainda estou sem telemÃ³vel, mas encontro uma maneira de te ligar hoje nesse nÃºmero.

Beijos,

Isabella

Ella le llamó y concertaron una conversación cara a cara para el 10 de octubre de 2014 (BSS estaba de paso por Portugal de camino a Madison desde Perú). Como había ocurrido en otras ocasiones, la conversación tuvo lugar en el despacho privado de BSS donde, debido a la falta de espacio en CES y al tiempo que BSS pasaba en Portugal, a veces tenía reuniones de trabajo.

En esta conversación, ella mencionó que estaba indecisa entre permanecer en Portugal para realizar su programa de doctorado y continuar sus actividades en Brasil debido a su compromiso con el activismo. Durante el diálogo, considerando que la relación entre BSS e IGM era de gran proximidad y afecto, una amistad muy diferente de la relación con otros colegas de la UPMS, otros estudiantes e incluso otros colegas del CES, BSS le dijo que creía sentir amor por ella. Ella no tardó en replicar, indicando que ese sentimiento no era recíproco. Avergonzado, BSS se levantó inmediatamente y se disculpó por haberse declarado, diciendo textualmente: "Siento no haber controlado mis sentimientos". Sus sentimientos eran auténticos, sinceros, y su gesto no tenía connotaciones groseras, vulgares o eróticas. Era vergonzoso que BSS, un hombre de 74 años hiciera una declaración de amor a una chica de veintiséis. BSS se dio cuenta de que, por respeto a su amistad, tenía que ser sincero con IGM.

Contrariamente a lo que dice IGM, no hubo contacto físico en esa conversación. BSS tampoco le dijo a IGM que podría beneficiarse de mantener una relación íntima con él. IGM tampoco se levantó y abandonó la reunión. De hecho, la conversación continuó con normalidad y se trataron otros temas, como la reunión que tendría lugar al día siguiente para hablar de las actividades de la UPMS; y las ansiedades y dudas de IGM sobre el doctorado, ya que estaba muy dividida entre el activismo político y la vida académica, como el correo electrónico que IGM envió a BSS aproximadamente un mes después de esa reunión (véase más adelante). Al día siguiente hubo una reunión sobre UPMS y parte del equipo del proyecto ALICE. En el mismo contexto, BSS criticó el sitio web de UPMS, que estaba anticuado, y cuestionó cómo se alimentaba el sitio. Las críticas iban dirigidas sobre todo a X, que se encargaba de estos procedimientos. X empezó a sollozar. En aquel momento, BSS no entendió esta reacción, pero más tarde supo que sufría una profunda depresión

desde que rompió con IGM, y que estaba completamente desmotivado, razón por la cual las actividades de las que era responsable no avanzaban. BSS intentó hablar con él, le pidió disculpas y él le confesó toda la profunda tristeza en la que se encontraba, ya que había terminado una relación de casi siete años, pero comentó que la reacción no tenía nada que ver con las críticas de BSS.

Pocos días después de este episodio, BSS regresó a Estados Unidos e IGM permaneció en Portugal trabajando en su doctorado y organizando otro taller de UPMS. Se mantuvieron en contacto por correo electrónico, tratando diversas actividades académicas y asuntos relacionados con la UPMS. En este intercambio de correos electrónicos, por ejemplo, hablaron cordialmente de una invitación a un seminario internacional, al que BSS no podría asistir, y sugirió a IGM que propusiera a alguien en su lugar, ya que el tema del evento estaba estrechamente relacionado con sus áreas de estudio:

**From:** Miracy Gustin [mailto: [REDACTED]]  
**Sent:** Monday, October 27, 2014 7:31 PM  
**To:** Boaventura Santos  
**Subject:** Re: Convite seminário internacional

Estimado Boaventura,

será que você poderia nos indicar outro professor para participar do nosso seminário?  
grande abraço,  
Miracy

**Date:** Tue, 28 Oct 2014 13:48:29 +0000  
**From:** [REDACTED]  
**Subject:** FW: Convite seminário internacional  
**To:** [REDACTED]  
**CC:** [REDACTED]

Querida Bela  
Quem no CES poderia ir a este coloquio?  
bdoB

Assunto: RE: Convite seminário internacional

De: Isabella Gonçalves Miranda [REDACTED]

Data: 28/10/2014, 18:53

Para: Boaventura EUA [REDACTED]

CC: Boaventura de Sousa Santos [REDACTED]

Querido Boa,

Espero que tenhas feito boa viagem até os Estados Unidos.

É uma pena que não possas ir a esse seminário. Miracy e a equipe estão fazendo um trabalho fabuloso em Belo Horizonte com o tema das cidades, você ia gostar de conhecer o projeto.

Bem, penso que talvez o Antoní Aguiló fosse um excelente nome para dialogar com a temática proposta. Pensei também na Élida, que conhece como ninguém as temáticas da justiça brasileira...

Tinhas pensado em alguém?

Abraço,

Isabella

Más tarde, el 8 de noviembre, IGM envió un correo electrónico a BSS comentando sus dudas sobre si seguir un doctorado en CES o una carrera política y académica en Brasil. Señalando las exigencias del programa de doctorado, planteó la posibilidad de trasladar su doctorado a Brasil para seguir una carrera política y académica en Brasil. A pesar del malestar que IGM pudo haber sentido en la reunión en el despacho, y también en la reunión colectiva del proyecto UPMS, y aunque no se lo hubiera expresado previamente a BSS, la proporción de la reacción de IGM no fue la expresada por ella en los medios de comunicación. Como demuestran los documentos que se reproducen a continuación. Otro indicio de que IGM no sufrió lo que dice haber sufrido como consecuencia del episodio es el hecho de que, en aquella época, IGM era compañera de piso de Gabriela Rocha. En su testimonio ante el tribunal, Gabriela Rocha dice que Élida Lauris hizo varias quejas sobre BSS, pero no dijo lo mismo de IGM. Es decir, que si se trataba del episodio más grave de acoso sexual (que incluso estaba en el origen de las pintadas), lo natural (más que eso, lo OBLIGATORIO) sería que IGM lo hubiera denunciado a su compañera de piso, o que ésta se hubiera dado cuenta de lo alterada que estaba IGM. Pero Gabriela Rocha no dijo nada...



Assunto: Um pedido importante

De: Isabella Gonçalves Miranda

Data: 08/11/2014, 19:09

Para: Boaventura de Sousa Santos

Querido Professor Boaventura,

Como conversamos pela última vez em Coimbra eu me encontrava em um impasse muito grande entre fazer o doutoramento no CES e construir minha vida acadêmica e política no Brasil, onde estou envolvida em uma série de processos que me são muito caros e que, mais do que isso, demandam de mim uma escolha de vida.

Como te disse, optei por conciliar a academia com a militância, entretanto, a distância de Coimbra e a própria duração do doutorado me levou a decidir voltar para o Brasil e construir minha vida acadêmica aqui a partir de 2015. Portanto, devo terminar esse semestre em Coimbra e voltar para o Brasil definitivamente na sequência.

Entretanto, tenho pensado nas possibilidades de fazer isso de forma a aproveitar o doutorado em Coimbra e manter as relações que tenho com o programa, com você e, especialmente, com a UPMS. Gostaria de contar mais uma vez com o seu apoio e compreensão nesse processo.

A alternativa que me pareceu melhor é a transferência do doutorado para o programa de Ciência Política da Universidade Federal de Minas Gerais, com o qual tenho bastante afinidade teórica e familiaridade.

No último mês a angústia dessa decisão me causou alguns transtornos emocionais que me fizeram vir ao Brasil por esses dias. Aqui, estive com o professor Leonardo Avritzer, que conheço desde a graduação, e ele se dispôs a me ajudar nessa transferência. Pensamos juntos em realizar a transferência do Programa Pós-colonialismos para o Democracia no Sec. XXI e combinar com o professor Giovanni Alegreti a realização das disciplinas de 2015 aqui na UFMG. Futuramente eu poderia transferir definitivamente o doutorado para cá com certa facilidade.

O professor ressaltou que isso deve ser feito em comum acordo entre as universidades. Portanto, preciso saber se da parte de Coimbra existe essa possibilidade de transferência entre programas e entre universidades. Temas técnicos que acho que a Rita Paes domina, mas também uma situação que demanda a anuência sua e do corpo de coordenadores do curso.

Ressalto, finalmente, que o período de estudos em Coimbra e a possibilidade de trabalhar com você foram muito proveitosos e prazerosos, o que me deixa profundamente agradecida e com um certo pesar... Entretanto, estou bastante segura da minha decisão, do caminho que estou a trilhar na vida.

Saiba que pode continuar contando comigo nos processos da UPMS e em outras áreas. Sempre será um prazer participar das contribuições que o senhor tem dado ao mundo e aos movimentos sociais.

Aguardo ansiosamente alguma sinalização da sua parte.

Forte abraço,

Isabella G. Miranda

En este mensaje, IGM atribuye los "problemas emocionales" que sentía entonces a la angustia de tomar una decisión entre continuar en el CES o construir su vida académica y política en Brasil.

Contrariamente a lo que informó públicamente, esta angustia y esta decisión no tuvieron nada que ver con la declaración de amor de BSS. En otras palabras, a pesar de esa declaración, IGM contó con la amistad de BSS para ayudarla a tomar una de las decisiones más importantes de su vida.

BSS respondió rápidamente a este correo electrónico con el siguiente mensaje:

**Assunto:** RE: Um pedido importante

**De:** Boaventura Santos <[REDACTED]>

**Data:** 08/11/2014, 20:55

**Para:** Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>, Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>

Querida Isabel

Acho que deves fazer o que em consciência tens de fazer. Expoe o problema aos coordenadores do doutoramento sobre o modo de o fazer que cause menos transtorno a ti e a todos. O facto de estares em contacto com o Leo é a garantia de que tudo se pode fazer sem grande sobressalto e sem que percas burocraticamente o estudo que fizeste. Por mim está tudo bem. Podes continuar a contar comigo. Alegro-me saber do teu interesse em continuar a apoiar a UPMS.

Desejo-te a melhor sorte

Um abraço amigo

La referencia a Leo es al profesor Leonardo Avritzer, de la Universidad Federal de Minas Gerais. El 6 de diciembre, y en Brasil, IGM y FM compartieron un correo electrónico en el que contaban a BSS cómo había ido el taller de UPMS sobre salud, celebrado en Brasilia a principios de diciembre:

**Assunto:** Upms de Brasília 2014

**De:** Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>

**Data:** 05/12/2014, 23:38

**Para:** Boaventura Santos <[REDACTED]>

Olá Boaventura,

Encerramos hoje as atividades da UPMS "Saúde e Cidadania: reflexões populares sobre participação". Foi uma oficina muito rica em termos de diversidade de participantes e muito consistente nas discussões.

O local escolhido foi também excelente e tivemos uma noite cultural maravilhosa com hip hop da cinelândia.

A relação nossa com os participantes foi excelente, construímos a UPMS de forma bastante coletiva!

Vários sentiram a sua falta, é claro.

Em breve te enviaremos fotos da oficina bem como informações mais sistematizadas. O Fernando Carneiro também participou e nos auxiliou da melhor forma possível.

Ao final da UPMS as avaliações dos participantes foram muito positivas. Levantaram como proposta a realização de oficinas em territórios comunitários.

Abraços,

Isabella e [REDACTED]

Además de información sobre la UPMS, intentaron concertar una reunión para hablar de la continuación de su doctorado, tras su decisión de realizar la tesis en Brasil a partir de 2015. Debido a la incompatibilidad de sus horarios, a la diferencia horaria de 6 horas, a que BSS está en Estados Unidos y al parón de fin de curso, solo pudieron mantener la reunión por Skype en enero de 2015:



**Assunto:** Resposta

**De:** Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>

**Data:** 06/12/2014, 17:58

**CC:** Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>

Olá Boaventura,

Estarei em Portugal do 9 ou 14 de dezembro. Quando você chega? O que queria discutir?

Desculpe não responder antes, estava muito atarefada na construção da oficina da UPMS em Brasília - que, como te disse - foi muito boa.

Bom professor, desde que nos falamos pela ultima vez por email, estou buscando a melhor solução para uma "transição suave" para instituições no Brasil. Verifiquei que a melhor solução para o meu caso é a realização de uma co-tutela.

A co-tutela exige que eu tenha 2 orientadores e estude pelo menos 9 meses em uma instituição estrangeira. O que pensei é em entrar com o pedido de co-tutela para que a partir do próximo ano eu termine a tese no Brasil.

Para tal, tenho que defender a tese em Coimbra em meados de março de 2015, mas desde já devo entrar com a papelada.

O meu plano, portanto, é terminar as aulas em Coimbra e voltar para o Brasil nas férias para escrever/discutir o projeto e voltar para discuti-lo e defendê-lo em finais de fevereiro, inícios de março.

Nesse momento da minha vida sinto-me melhor escrevendo a tese em casa. Além do mais terei a possibilidade de enriquece-lo com contribuições do Avritzer e de outros acadêmicos do Brasil.

Um abraço,

Isabella

Enviado de myMail para iOS

Assunto: Re: Resposta  
De: Boaventura Santos <[REDACTED]>  
Data: 7/12/2014, 20:07  
Para: Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>, BoaP <[REDACTED]>

Ola Isabel  
so chegarei a Portugal a 19 de Dezembro. Quanto ao mais sobre o doutoramento debes acertar com os coordenadores, Paula Meneses e Sousa Ribeiro  
um abraço  
Boaventura

**11 de Dezembro de 2014**

quinta-feira, 11 de dezembro de 2014 13:33 +0000 de Boaventura Santos <[REDACTED]>:  
Vai ser muito dificil, Isabel  
Estou a em apacotar coisas e quase sempre fora do office, Falamos mais tarde  
B

From: [REDACTED]  
To: [REDACTED]  
CC: [REDACTED]  
Subject: Re: RE: Reunião  
Date: Thu, 11 Dec 2014 17:11:37 +0300

**11 de Dezembro de 2014**

Compreendo professor,  
  
Te escrevo então a partir do dia 20 para marcarmos a reunião, quando já estiveres em Coimbra.  
  
Espero que encontremos uma data adequada.  
  
Isabella  
  
Enviado de myMail para iOS

Assunto: RE: Reunião  
De: Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>  
Data: 22/12/2014, 19:22  
Para: Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>

Caro professor,

Chegaste bem em Portugal?

Te escrevo para solicitar a reunião por skype, espero que encontres tempo, a reunião deverá ser rápida e é melhor a termos esse ano para que eu possa dar continuidade aos encaminhamentos do doutorado no próximo semestre.

Att,

Isabella

Assunto: Novo pedido de reunião

De: Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>

Data: 10/01/2015, 17:38

Para: Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>

Caro professor Boaventura,

Imagino que o fim de ano tenha sido bastante atarefado com o seu retorno à Coimbra.

Escrevo, portanto, para solicitar uma vez mais uma reunião com o senhor por skype para que eu possa dar continuidade aos encaminhamento do doutorado nesse semestre. Acredito que a reunião será bastante breve, mas extremamente necessária. Não vou tomar muito do seu tempo.

Att,

Isabella G. Miranda

---

Date: Sat, 10 Jan 2015 18:15:21 +0000

From: [REDACTED]

To: [REDACTED]

Subject: Re: Novo pedido de reunião

Querida Isabela

Nao tinha visto a mensagem anterior . Podemos conversar na segunda feira.

Está no Brasil? Vens proximamente?

bj

B

Assunto: RE: Novo pedido de reunião

De: Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>

Data: 10/01/2015, 18:28

Para: Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>

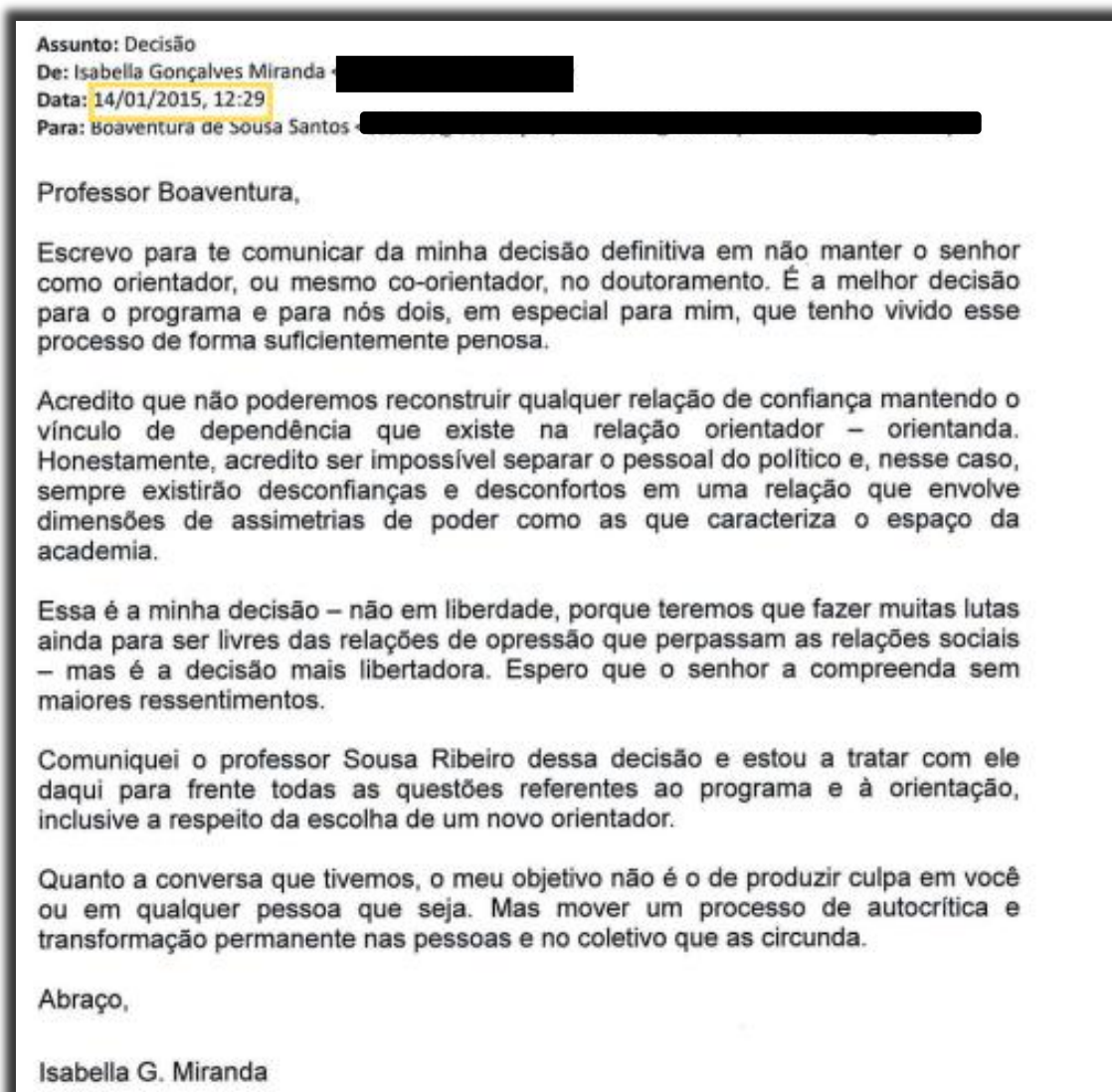
Olá professor,

Imagino que devam ter sido muitos e-mails na chegada, mas que bom que respondeste tão prontamente.

Claro que podemos na segunda, a que horas te convém mais?

Isabella

En un mensaje atípico enviado fuera de contexto, mucho después de que se hubiera tomado la decisión de poner fin a la supervisión de la tesis de BSS y ya se hubiera decidido que el profesor Leonardo Avritzer continuaría con el proceso de supervisión desde la UFMG (como ya se había demostrado documentalmente), IGM envió un nuevo mensaje en tono de discurso político, como haría en los años siguientes.



A lo que BSS respondió de acuerdo.

Está claro que IGM ya estaba dispuesta a tratar el asunto a nivel político. En mayo de 2015, IGM se puso en contacto con BSS por correo electrónico porque regresaba a Coímbra y quería concertar una reunión para hablar con él en persona. Lamentablemente, BSS se encontraba en Puerto Rico y no pudieron reunirse.



**Assunto:** Conversa em Coimbra  
**De:** Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>  
**Data:** 14/05/2015, 23:39  
**Para:** Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>, Lassalete Paiva <[REDACTED]>

Caros Lassalete e Boaventura,

Devo estar em Coimbra no final de Maio. Gostaria de saber se o professor estará na cidade, pois quero ter uma conversa pessoalmente.

Atenciosamente,

Isabella G Miranda

**Assunto:** Re: Conversa em Coimbra  
**De:** Boaventura de Sousa Santos <[REDACTED]>  
**Data:** 15/05/2015, 09:57  
**Para:** Isabella Gonçalves Miranda <[REDACTED]>, BoP <[REDACTED]>

Ola Isabella  
vou estar em Porto Rico até 1 de Junho. Depois estou à tua disposição  
abraço  
Boaventura

IGM informou a los medios de comunicación de que había sufrido pérdidas por dejar el CES. Sin embargo, IGM continuó su doctorado en Brasil, con el Prof. José Manuel Mendes como co-supervisor en el CES de Portugal, y el Prof. Leonardo Avritzer en la UFMG. También es importante mostrar el salto político en la carrera de IGM, que se produjo tras su paso por el CES y su traslado a Brasil. Durante su estancia en Brasil, Isabella se dedicó muy intensamente a sus actividades políticas, que habían sido una prioridad en su vida durante muchos años. Además del activismo en su organización política, las **Brigadas Populares**, pasó a formar parte del colectivo **MUITAS**, fundado en marzo de 2015 en la ciudad de Belo Horizonte, con la propuesta de "ocupar las elecciones con ciudadanía y audacia, miembros de movimientos, colectivos, partidos, activistas independientes, ciudadanos autónomos comprometidos e insatisfechos con la política institucional convergieron a partir del objetivo común de ocupar lo institucional." Como se describe en este enlace: <https://www.cartacapital.com.br/opiniao/somos-muitas-ocupar-a-politica-e-radicalizar-a-democracia/>

Además de su activismo político en el acompañamiento de movimientos por la reforma urbana y la mejora del transporte público, también contribuyó a la fundación del **Frente Povo Sem Medo (Frente Pueblo Sin Miedo)**, una iniciativa nacional que pretendía reunir a una serie de entidades progresistas, movimientos sociales, organizaciones políticas, sindicales y religiosas. El lanzamiento de este frente fue una de las consecuencias de las luchas políticas en el seno de la izquierda brasileña, especialmente entre 2013 y 2014. Además de representar uno de los polos de las fuerzas políticas de izquierda que habían acumulado críticas al gobierno del PT, fue también un arco de alianzas con vistas a las elecciones municipales del año siguiente. Es importante destacar que las organizaciones políticas más consolidadas comienzan a discutir qué figuras públicas concurrirían a las elecciones con al menos un año de antelación, lo que incluye una larga planificación.



Vídeo disponível em: <https://fb.watch/m7pisigNnj/>

En 2016, Isabella se presentó a las elecciones municipales de Belo Horizonte, y su candidatura a concejal se anunció oficialmente en julio de ese año. Las elecciones se celebraron el 2 de octubre. Con 3.422 votos, Isabella no fue elegida, pero como fue la tercera más votada por el PSOL, partido por el que se había presentado, ganó el escaño de diputada y pasó a formar parte del mandato colectivo de **la Gabinetona** a partir de enero de 2017, co-concejala con Áurea Carolina y Cida Falabella, que habían sido elegidas formalmente.

*Isabella Gonçalves junto a Áurea Carolina y Cida Falabella en la procesión de inauguración de la asamblea legislativa de Belo Horizonte el 1 de enero de 2017.*



*Isabella Gonçalves junto a Áurea Carolina y Cida Falabella en la procesión de inauguración de la asamblea legislativa de Belo Horizonte el 1 de enero de 2017.*

Foto disponible en:

<https://www.facebook.com/cidafalabellamg/photos/a.1720810464836962/1802733049978036/>

En 2018, una de las integrantes del mandato colectivo, Áurea Carolina, concurrió a las elecciones federales y fue elegida la diputada federal más votada de Minas Gerais, por lo que dejó la concejalía. Por este motivo, IGM asumió formalmente la concejalía.

Durante todo este período, BSS no tuvo ningún contacto con IGM. A finales de 2018, empezaron a aparecer pintadas anónimas en las paredes del CES y de la Universidad de Coímbra, en las que se hacía una acusación difamatoria y extremadamente grave contra BSS.

BSS no podía imaginar qué podía haber provocado una acción tan calumniosa y difamatoria acusándole del delito sexual más grave que se puede cometer. Las pintadas causaron gran molestia e incomodidad, y se empezó a especular sobre quién estaba grafitando las paredes. Fue entonces cuando alguien sugirió que, al parecer, corría el rumor de que BSS había acosado a IGM.

Así, en enero de 2019, BSS aprovechó la sesión de la Escuela de Invierno de Ecologías Feministas del Conocimiento (21-24 de enero de 2019) para realizar una reflexión ampliada con feministas sobre temas de relaciones de género en CES. Había alrededor de 60 personas en la sala. El debate se centró en las distintas medidas que deberían adoptarse para abordar esta cuestión. BSS habló del caso IGM, ocurrido cinco años antes, y señaló la falsedad de las pintadas. Se propusieron diversas medidas a tomar para mejorar las relaciones de género en el CES (la transcripción de la intervención de BSS en el curso de Ecologías Feministas de enero de 2019 está disponible en [www.supportboaventuradesousa.com](http://www.supportboaventuradesousa.com)).

**Una cuestión merece ser destacada: el 11 de febrero de 2019 (casi cinco años después de la reunión que incomodó a IGM), en Belo Horizonte, en el restaurante Minas Tênis Clube, IGM se reunió con BSS, con la mediación de su asesor Leonardo Avritzer, de la UFMG, persona de confianza de ambas, para un almuerzo amistoso. Fue un encuentro afable, presenciado por Leonardo Avritzer, en el que IGM comentó que la situación entre ella y BSS se había resuelto, pero que pensaba que era necesario realizar cambios sistémicos. BSS le dijo que el CES ya había creado un Comité de Ética y que seguiría adelante con la creación de un Código de Conducta y una Oficina del Defensor del Pueblo. Y que se haría todo lo posible para que la próxima Presidencia del Consejo Científico recayera en una mujer (como así fue). Terminaron el almuerzo en un ambiente amistoso y se despidieron. Desde entonces no han vuelto a ponerse en contacto.**

Para sorpresa de BSS, teniendo en cuenta todo lo anterior, después de la publicación del artículo "Los muros hablaron cuando nadie más lo hacía - Apuntes autoetnográficos sobre el gatekeeping del poder sexual dentro de la academia de vanguardia", IGM concedió una entrevista a la Agência Pública do Brasil el 14 de abril de 2024, en la que relató una versión poco fiable de lo que BSS había dicho en el diálogo entre ambos, que tuvo lugar hace casi 10 años. Así reza la entrevista:

“Um dia, ele pediu para marcar uma reunião no apartamento dele. Colocou a mão na minha perna. Falou que as pessoas próximas dele tinham muita vantagem e sugeriu que a gente aprofundasse a relação”. Ela relata que foi embora atordoada. No dia seguinte, ela conta que o professor a convidou para uma conversa junto com o ex-companheiro dela, que estudava no mesmo centro acadêmico. “Ele humilhou nossos trabalhos. Meu ex-companheiro chorava muito”, lembra. “Ali identifiquei que você poderia ter vantagens por estabelecer relações afetivas e sexuais com professores. Mas, se você se nega, é punida por isso.”

Como se ha demostrado anteriormente, la reunión no tenía tal connotación, era una reunión con el fin de reestructurar el futuro académico de IGM, no había ningún propósito libidinoso en ese momento, no hubo ningún contacto físico, y el lugar, contrariamente a lo que IGM ha dicho muchas veces, es una oficina privada. Tampoco hay nada que sugiera que IGM se viera favorecida profesionalmente, dado que ella y su expareja siempre tuvieron más oportunidades de acercarse a BSS que la mayoría de los estudiantes que asistían al CES en aquella época.

Desistir no segundo ano de curso significava tanto perder o doutorado como ter que devolver a integralidade da bolsa de estudos. “Eram noites sem dormir pensando em quantos Euros precisaria pagar. Meu cabelo começou a cair. Minha mãe dizia que eu estava louca de abrir mão de uma bolsa no exterior.”

Como ha demostrado la documentación, el CES siempre ha apoyado a IGM en sus actividades políticas, y la crisis que afirma haber sufrido no es coherente con toda la historia presentada y probada por la documentación. El expediente demuestra que la dirección del CES instó repetidamente a IGM a regresar a Portugal para cumplir con sus actividades académicas, preocupándose incluso por la posible pérdida de su beca.

“Ele [Boaventura] fez uma reunião on-line comigo para pedir desculpas. Disse que se apaixonou, que era natural entre duas pessoas adultas. Quis manter a orientação da minha tese. Não topei”, conta. “Tive prejuízos psicológicos, emocionais e financeiros. Mudei de país, larguei uma bolsa de estudos, os danos são irreparáveis. Não quero desculpas, quero que ninguém mais passe por isso.”

Todo o processo atrasou a conclusão do doutorado em dois anos. Em 2018, Bella Gonçalves foi aprovada com honra e louvor em ambas as universidades. Foi nesse mesmo ano que apareceram as primeiras pichações contra Boaventura, nos muros da Universidade de Coimbra. O grafite dizia: “Vá embora Boaventura. Nós todos sabemos disso”. Na época, o professor veio a Belo Horizonte. “Ele me mostrou as pichações, insinuou se eu seria a pessoa por trás”, conta Gonçalves.

La afirmación de que IMG habría perdido una beca por culpa de BSS es falsa, como demuestra ampliamente la documentación presentada anteriormente. También ha quedado ampliamente demostrado que la reunión no tuvo lugar de la forma relatada por IGM. Sus afirmaciones contrastan totalmente con lo descrito en el correo electrónico del 8 de noviembre de 2014, en el que decía que quería volver a Brasil para conciliar la vida académica con el activismo, cuestión en la que siempre ha insistido, como ya se vio en marzo de 2014. También contrastan con sus declaraciones en las redes sociales, cuando expresa que, además de un importante viaje político, su regreso a Brasil también está motivado por su nueva relación, que más tarde se consolidaría en matrimonio en una celebración colectiva llamada "CASAMENTO BH", como ya se mostró en un documento anterior, también probado con la siguiente imagen de dominio público:





Foto de dominio público disponible en:

<https://www.instagram.com/p/BrIAqOgA-E1/?igsh=MWEwdDcwM2dydGhvYg%3D%3D>

De hecho, IGM ha sabido conciliar ambos ámbitos, forjándose como figura pública y preparándose en 2015 para concurrir a las elecciones de 2016. Algo que requiere mucha dedicación y casi exclusividad.

Más sorprendente aún es la afirmación de que, como consecuencia del supuesto acoso (que BSS no cometió), el proceso desencadenado habría provocado el retraso de su doctorado, que no terminó hasta 2019. Cuando de hecho es público y notorio que se presentó como candidata a concejal en 2016 y que, aunque no fue elegida, adquirió un compromiso parlamentario como co-concejala en 2017. Y que formalmente tomó posesión del cargo de concejala en 2018, habiendo solicitado un periodo de excedencia y una prórroga de su doctorado, ya que sus obligaciones políticas ocuparon gran parte de su tiempo durante ese periodo.

Demostrando que su carrera profesional fue impulsada y no destruida, IMG se presentó a la reelección para el cargo de concejal en 2020, siendo elegida en 15º lugar, con 6.954 votos. Dos años más tarde, participó en otra contienda, esta vez para un cargo estatal, presentándose como candidata a diputada estatal y siendo elegida en el puesto 67, de un total de 77.

El 3 de marzo de 2023, el diputado federal brasileño Duda Salabert, un profesor trans que en su día fue candidato por el PSOL (actual partido de la IGM), inició un debate público sobre quién sería el mejor nombre de la izquierda, o del frente progresista, para enfrentarse a la extrema derecha en la carrera por la alcaldía de Belo Horizonte.

[https://www.em.com.br/app/noticia/politica/2023/03/03/interna\\_politica,1464341/duda-salabert-quer-frente-de-esquerda-na-disputa-pela-pbh.shtml](https://www.em.com.br/app/noticia/politica/2023/03/03/interna_politica,1464341/duda-salabert-quer-frente-de-esquerda-na-disputa-pela-pbh.shtml)

Pocos días después, una encuesta publicada por el Instituto de Investigación de Paraná indicaba posibles candidatos para la carrera, entre ellos IGM, que aparecía en último lugar en todos los escenarios estudiados.

### **En retrospectiva y más seriamente**

Está claro (y confirmado en el capítulo) que los autores del capítulo no se enteraron de la reunión entre BSS e IGM por ninguno de ellos. En otras palabras, IGM probablemente contó su versión del contenido de la reunión a los creadores de la "red de susurros", quienes la transmitieron a los autores del capítulo de Routledge, pero sin respetar los hechos reales.

Contrariamente a lo que declaró a la Agencia Pública, IGM contó con todo el apoyo de la BSS para cambiar de supervisor y regresar a Brasil, donde siguió recibiendo la beca CAPES hasta septiembre de 2015, contrariamente a lo que informó públicamente.

Entre los varios colegas y dirigentes políticos brasileños que visitaron BSS en los meses siguientes a la campaña de desprestigio desencadenada por la publicación del capítulo, uno de ellos, buen conocedor de la estrategia política del partido al que pertenece IGM y que ha leído con atención toda la documentación aquí reproducida, comentó lo siguiente a BSS: *"Profesor, aquí no hay nada, pero le voy a dar una noticia: Bella va a ser candidata a la alcaldía de Belo Horizonte el año que viene. La entrevista que dio estaba calculada al milímetro para conquistar al público nacional, ya que era muy poco conocida fuera de Belo Horizonte. Fíjense en el número de seguidores que ganó tras la entrevista y las acusaciones contra el Señor. Es blanca y de ojos azules, así que sólo podía subirse al carro feminista para ganar votos. Siento decirlo, pero el Profesor ha sido víctima de la explotación política"*.

De hecho, la conversación con el dirigente político brasileño ayudó a BSS a comprender otra manifestación del aprovechamiento político por parte de IGM. Cuando el 14 de abril de 2023 IGM concedió la entrevista a la Agencia Pública acusándolo de acoso, BSS no podía creerlo. ¿Cómo era posible que IGM faltara tanto a la verdad y tergiversara tan groseramente los hechos? ¿Por qué no se quejó de lo mismo durante el almuerzo que tuvieron el 11 de febrero de 2019 en el Minas Tênis Clube, en Belo Horizonte, en presencia del profesor Leonardo Avritzer? Tras hablar con este colega se ofreció a hablar con IGM. El contacto no fue fácil. Como BSS no quería emprender acciones legales contra IGM, la mejor solución era comprender sus motivaciones, estando abierto a resolver la cuestión por la vía restaurativa y con la intervención de una abogada especializada en la materia. Así se hizo. La abogada entendió que una declaración conjunta de BSS e IGM podría aclarar completamente el caso entre ambos y, como habían hecho en 2019, ambos plantearían el debate sobre un problema contra el que ambos podían luchar: el acoso en el ámbito académico. Con la ayuda de colegas del departamento de sociología de la USP, se pensó en organizar una sesión en la Universidad de São Paulo en la que IGM y BSS intervinieran sobre el problema del acoso en el ámbito académico. Todo fue en vano. Quedó claro entonces que IGM necesitaba ser considerada víctima de acoso sexual para prosperar en su carrera política con la agenda feminista. Al comentar estas gestiones, el dirigente político comentó: «el cálculo político habló más alto».

De hecho, con la repercusión de la entrevista, especialmente en las redes sociales, los perfiles oficiales de IGM ganaron miles de nuevos seguidores, y sus publicaciones sobre el tema tuvieron hasta 54 veces más engagement, considerando likes, comentarios y shares, que los posts anteriores. Por otra parte, el 11 de junio se anunció en la prensa que IGM era una de las precandidatas a la alcaldía de Belo Horizonte, disponible en:

<https://www.otempo.com.br/politica/corrída-para-a-prefeitura-de-bh-comeca-com-10-pre-candidatos-1.2882286>

IGM concedió una entrevista que se calculaba tendría repercusión nacional, ya que era poco conocida fuera de su estado, lo que se confirmó al año siguiente. Pocos meses después de la publicación de la sexta carta, IGM se unió a Rogério Correia, candidato del Partido de los Trabajadores (PT - partido actualmente en el ejecutivo), en su candidatura a la alcaldía de Belo Horizonte, en calidad de vicepresidente.

### **Conclusión**

Mientras BSS fue director del CES, esta institución, a pesar de la actitud pasiva y servil de su actual dirección ante los ataques de las presuntas víctimas, siempre ha sido una institución muy integradora y anti patriarcal.

La promoción de la igualdad de género es una de las dimensiones transversales del programa científico estratégico del CES, a través de la incorporación de la perspectiva de género e igualdad en una parte significativa de la investigación y formación que se realiza en el centro, siguiendo los esfuerzos realizados por BSS para conseguirlo.

BSS reafirma que nunca ha cometido ningún tipo de violencia contra IGM. Nunca le ha prometido un trato diferente, ni ha insinuado que pudiera beneficiarse de algún modo de su relación con él. El comportamiento de BSS siempre ha sido correcto; en más de cinco décadas de carrera académica, el profesor nunca ha sido cuestionado por mala conducta, ni se le ha relacionado con comportamientos poco éticos o inmorales. Nunca ha chantajeado, amenazado, ofrecido ventajas o intentado coaccionar a nadie para obtener favores sexuales. En el caso de IGM, tras el fatídico encuentro, que no fue ni grosero ni libidinoso, y que ni siquiera implicó contacto físico, la relación profesional entre supervisor y alumno terminó. Como demuestra el paso del tiempo y el hecho de que IGM se centrara en su carrera política y, posteriormente, creara falsas narrativas sobre el encuentro con el fin de impulsar su carrera política, BSS e IGM nunca reanudaron el contacto profesional.

Los correos electrónicos intercambiados demuestran que BSS siempre tuvo respeto, admiración y cariño por IGM y X. A lo largo de la relación entre BSS e IGM, queda claro que fue un asesor y supervisor que contribuyó a la formación académica y política de IGM, protegiéndola de innumerables situaciones que podrían afectarla negativamente (perder la beca, abandonar el programa, viajar a Brasil con fines no académicos, etc.).

Por último, cabe repetir que BSS está orgulloso de todo lo que ha hecho contra el patriarcado. Y lo ha hecho sin tener que asesinar falsamente el carácter de nadie.

La promoción de la igualdad de género es una de las dimensiones transversales del programa científico estratégico del CES, a través de la incorporación de la perspectiva de género e igualdad en una parte significativa de la investigación y formación que se realiza en el centro, siguiendo los esfuerzos realizados por BSS para conseguirlo.

Los estudios de género constituyen una sólida piedra angular de la investigación llevada a cabo en el CES durante los últimos 20 años, tanto en términos de investigación fundamental e investigación-acción como de elaboración de recomendaciones políticas concretas.

En la formación avanzada, las cuestiones de género también ocupan un lugar importante, sobre todo en lo que respecta a los programas de doctorado que el CES ofrece en colaboración con la Universidad de Coímbra.

**En 2020, el CES contaba con más mujeres que hombres en sus órganos de gobierno y dirección;**

- **El 61% de los investigadores eran mujeres;**
- **El 55% de los investigadores que coordinaban proyectos eran mujeres;**
- **El 78% del personal técnico en puestos de dirección intermedia eran mujeres;**
- **El 81% de las solicitudes aprobadas para la producción científica procedían de mujeres;**
- **El 51% de las publicaciones fueron realizadas por mujeres.**

En 2021, el CES lideró un proyecto europeo para combatir los estereotipos de género en la educación infantil - <https://ces.uc.pt/pt/agenda-noticias/destaques/2020/ces-lidera-projeto-europeu-de-combate-a-estereotipos>

El 1 de febrero de 2021, el CES puso en marcha el proyecto GendER@UC, cuyo objetivo es reforzar la integración de la perspectiva de género en los procesos y contenidos de

investigación de la UC mediante la aplicación de un conjunto de medidas para promover la Igualdad de Género (IG) <https://ces.uc.pt/pt/investigacao/projetos-de-investigacao/projetos-financiados/gender-uc>